



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

# THE WOMEN'S LEGAL RIGHTS INITIATIVE

**VIOLENCE AGAINST WOMEN SURVEY GUIDES, MADAGASCAR**

November 2004

This publication was produced for review by the United States Agency for International Development. It was prepared by Chemonics International in partnership with Centre for Development and Population Activities (CEDPA); Partners of the Americas; and MetaMetrics Inc.

## **THE WOMEN'S LEGAL RIGHTS INITIATIVE**

A Task Order Under the Women in Development IQC

Contract No. GEW-I-00-02-00016-00

Authors: Focus Development Association and USAID/Women's Legal Rights Initiative

The author's views expressed in this publication do not necessarily reflect the views of the United States Agency for International Development or the United States Government.

## **Annexe 5.1. Guide de discussion – Jeunes Filles (JF)**

### **Remerciements**

### **Réchauffement**

[Prénom – âge JF – activité – ambition pour le futur]

### **Introduction – Droit de la famille**

11. a. A votre avis, qu'est-ce qu'une femme heureuse ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
12. a. Et comment décririez-vous une famille heureuse ? Pourquoi dites-vous cela ?
  - b. Selon vous, qu'est-ce qu'une vraie femme ? Expliquez.  
*Sonder : leur conception / image de la femme ?*
  - d. Considérons vos cas personnels. Que souhaiteriez-vous /qu'aimeriez vous devenir ? Pourquoi dites-vous cela ? Dans quel cas vous estimeriez-vous heureuses ? Pourquoi ?

### **Violence à l'égard des femmes**

#### **Violence dans la perspective des femmes**

13. a. Comment décririez-vous une 'femme qui endure' ? Pourquoi dites-vous cela ?  
*Sonder: violence et conception de la violence ? Violences physique, morale, sexuelle, économique ?*
  - b. D'après ce que vous avez vu ou d'après votre expérience personnelle, comment reconnaît-on une 'femme qui endure' ? Pourquoi dites-vous cela ?
  - c. Que pensez-vous de ce fait dans la réalité locale ? Pourquoi dites-vous cela ?  
*Sonder : prévalence de chaque type de violence rapporté ; situation normale ; perçue comme un problème, pour qui (la victime elle-même, la famille, la communauté, la société, ...) Raisons.*
14. a. À votre connaissance, quels genres de femmes sont victimes de la violence ? Expliquez.  
*Sonder : se sentent-elles parmi les victimes ? Raisons.*
  - b. Selon votre expérience/à votre connaissance, qui sont les principaux auteurs de la violence à l'égard des femmes ? Quelles peuvent en être les raisons ?  
*Sonder : hommes, membres famille, employeur, communauté, Etat, etc ...*
15. Et dans quelles circonstances/pour quelles raisons ? Expliquez.  
*Sonder : circonstances ? Catalyseur ?...*
16. a. Quand [le cas évoqué] se produit, comment la femme réagit-elle ? Pourquoi ? Où va t-elle, à qui s'adresse t-elle ? Pourquoi ?  
*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*
  - b. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quelles en sont les conséquences sur ...[le cas évoqué] qu'elle a subi ? Pourquoi ?  
*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*
17. a. Quels sont les impacts de la violence ...[cas cité]...sur la femme qui la subit ?  
*Sonder : sur la santé ? sur sa personnalité(dignité) ?...*
  - b. Et sur ... [traiter l'un après l'autre] ...le foyer ? La famille (enfants, parents, grande famille, ...) ? la communauté ? ..Pourquoi dites-vous cela ?
18. a. Dans une telle situation, que peut-on faire à part ce qui est couramment pratiqué ou ce que vous avez déjà fait ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
*Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*
  - b. Qu'est-ce qui empêche les gens à ne pas opter pour ces recours ? Pourquoi ?  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc. ... ?*
  - c. Et qu'est-ce qui pourrait les inciter à adopter cette démarche ? Pourquoi ?
19. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?

*Sonder : perçue comme un problème ? Situation normale ?...*

- b. Que peut-on faire pour atténuer ou prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour cela ? Expliquez.

**Violence physique** (droit positif et convention internationale) et violence conjugale

*Si aucune mention n'a été faite sur la violence physique, l'adultère, la privation d'argent, la privation de nourriture, etc..., traiter directement les questions suivantes l'une après l'autre.*

10. a. Si l'on considère les coups portés sur les femmes inclus dans la violence à leur égard, quelle est notre situation actuelle sur ce point ? Pourquoi dites-vous cela ?

*Sonder : prévalence ? Situation normale ? Perçue comme un problème ? Raisons.*

- c. A votre connaissance, quel(s) genre(s) de femmes subit/subissent cette situation ? Expliquez.

- d. A votre connaissance, qui en sont les principaux auteurs ? Pourquoi ?

*Sonder : hommes, membres famille, employeur, communauté, Etat, etc ...*

- e. Dans quelles circonstances/pour quelles raisons ? Expliquez.

*Sonder : circonstances ? Catalyseur ?...*

11. a. Quand ...[le cas évoqué] se produit, comment la femme réagit-elle ? Pourquoi ? Où va t-elle, à qui s'adresse t-elle ?

*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*

- b. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quelles en sont les conséquences sur ...[le cas évoqué] qu'elle a subi ? Pourquoi ?

*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*

12. a. Quels sont les impacts de la violence ... [cas évoqué]...sur la femme qui la subit ?

*Sonder : sur la santé ? sur sa personnalité/dignité ?...*

- b. A ce sujet, quelle situation avez-vous déjà vécue et que vous n'avez pu supporter ? Pourquoi ?

*Sonder : circonstances ? Catalyseur ?*

- c. Qui vous a fait subir cela ? Pourquoi ?

- d. Comment avez-vous réagi ? Pourquoi ? Où êtes-vous allées et à qui vous êtes-vous adressées ? Pourquoi ?

*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*

- e. Qu'est-ce que vous y avez gagné ? Expliquez. Quelles en étaient les conséquences sur le problème que vous avez eu ? Pourquoi ?

*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*

13. a. A votre connaissance, que peut-on faire dans une telle situation, à part ce qui est déjà couramment pratiqué ou ce que vous avez déjà fait ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.

*Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*

- b. Qu'est-ce qui empêche les gens ou qui vous empêche d'y avoir recours ? Pourquoi ?

*Sonder : ce qui les empêche à recourir au tribunal, etc. ... ?*

- c. Et qu'est-ce qui pourrait encourager les gens/vous encourager à adopter cette démarche ? Pourquoi ?

14. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?

*Sonder : perçue comme un problème ? Situation normale ?...*

- b. Que peut-on faire pour atténuer ou prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour cela ? Expliquez.

**Violence sexuelle** (définition OMS)

Au niveau du couple

15. a. Dans vos relations avec vos petits amis, qui décide d'avoir des rapports sexuels ? Comment procédez-vous alors ?

*Sonder : processus pour arriver au rapport sexuel*

- b. S'il venait à vous le demander et que vous refusiez, que se passerait-il ? Expliquez.

*Sonder : capacité de négociation de la femme*

- c. En général, quel est le cas le plus fréquent: le refus ou le consentement ? Pourquoi ? *Sonder : rapport sexuel consenti ? Sous contrainte ?...*
  - d. Que pensez-vous de ce... [sa réponse]... ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçu comme un problème ? etc...*
16. a. Quel(s) en est /sont l'impact (les impacts) sur votre vie ? Pourquoi dites-vous cela ?  
*Sonder : sur la santé ? la personnalité(dignité) ? etc...*
- b. Que pensez-vous de ...[cet avis]... ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçu comme un problème ? etc...*
  - c. Par quel moyen peut-on donner à la femme la possibilité de la libre expression de son choix à ce sujet, d'après vous ? Expliquez. Que pouvez-vous faire à ce sujet ?  
*Sonder : perçu comme un problème ? etc...*

#### En société

17. a. Quels sont les problèmes fréquemment rencontrés dans notre société, dans les lieux de travail ou dans la rue... concernant les rapports sexuels non-consentis/les abus sexuels ? Comment cela se manifeste t-il ? Expliquez (travail, vie en société, etc...).
- b. Comment trouvez-vous la situation dans notre pays ? Pourquoi dites-vous cela ?  
*Sonder : prévalence de chaque type de violence rapporté ; situation normale ; perçue comme un problème, pour qui (la victime elle-même, la famille, la communauté, la société, ...). Raisons.*
18. a. A votre connaissance, quels genres de personnes en sont souvent victimes ? Pourquoi ?  
*Sonder : se sentent-elles menacées par ce type de violence ?*
- b. A votre connaissance, qui en sont souvent les auteurs ? Quelles pourraient en être les causes ?  
*Sonder : hommes, membres famille, employeur, communauté, Etat, etc ...*
19. a. Et dans quelles circonstances/pour quelles raisons ? Expliquez ... [traiter un par un] ...  
*Sonder : circonstances ? Catalyseur ? ...*
- Quand ... [le cas évoqué] se produit, comment la femme réagit-elle ? Pourquoi ? Où va t-elle, à qui s'adresse t-elle ?  
*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*
- a. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quelles en sont les conséquences sur ... [le cas évoqué] qu'elle a subi ? Pourquoi ?  
*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*
20. a. Quels sont les impacts de... [le cas évoqué]...sur la femme qui en est victime ?  
*Sonder : sur la santé ? personnalité ?...*
- b. Et sur... [prendre un à un] ...le ménage ? La famille (enfants, parents, grande famille,...) ? Société ? ...Pour quelles raisons dites-vous cela ?
21. a. A votre connaissance, que peut-on faire dans une telle situation à part ce qui est couramment pratiqué ou ce que vous avez déjà fait ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
*Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*
- b. Pourquoi les gens n'y ont-ils pas recours ? Pourquoi ?  
*Sonder : divers obstacles empêchant le recours au tribunal, etc... ?*
  - c. Qu'est ce qui pourrait les encourager à adopter cette démarche ? Pourquoi ?
22. a. Que pensez-vous de ce fait ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçu comme un problème ? Situation normale ?...*
- b. Que faire pour atténuer ou pour prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour cela ? Expliquez.
23. a. A ce sujet, quelle situation avez-vous déjà vécu et que vous n'avez pu supportée ? Comment cela s'est-il manifesté ?

- b. Qui vous a fait subir cela ? Quelles en ont été les raisons ? Comment avez-vous réagi ? Ou étiez-vous allée ? A qui aviez-vous eu recours ?

*Sonder: niveau de connaissance par rapport aux lois ?*

- c. Quelles en ont été les conséquences sur les problèmes que vous avez rencontrés ?

*Sonder: impacts sur la santé.*

### **Violence collective (raha tsy nivoaka dia apetraka ireto)**

24. a. Quels faits concrets revêtant une forme d'exclusion ou de discrimination constatez-vous, par ici ? Quelles en sont les manifestations ? Expliquez.
- b. A quel(s) genre(s) de personnes appartiennent souvent les victimes ? Pourquoi ? Qui en sont les auteurs ? Quels en sont les impacts sur la/les victimes ? Pourquoi ? Et comment réagit/réagissent la/les victime(s) ?
- c. Que pensez-vous de cette réalité ? Pourquoi dites-vous cela ?

### **Connaissances et opinions sur le mariage**

25. Selon vous, qu'est-ce qui incite les gens à se marier ? Expliquez. Pourquoi ?

26. a. Quelles sont vos coutumes envers le mariage ? Expliquez.

*Sonder : coutumes ? Pratiques ? ...*

- b. Quelles sont les étapes à suivre ? A qui appartient réellement la décision du mariage ? Pourquoi ?
- c. S'il s'agit de marier un (jeune) homme, qui décide du mariage ? Pourquoi ? S'il s'agit de marier une jeune fille/une jeune femme, qui décide du mariage ? pourquoi ?
- d. Si l'on ne respecte pas le choix du décideur, qu'advierait-il ? Expliquez.

27. a. Que pensez-vous de tout cela ? Pourquoi dites-vous cela ?

*Sonder : équité ? inéquité ? légal ? illégal ? ...*

- b. Qu'est-ce qui conviendrait à cette situation, d'après vous ? Pourquoi dites-vous cela ? *Sonder : coutumes ; loi ; simple accord ; ...*
- c. Que faire pour cela ? Expliquez.

28. A votre connaissance, quels sont les différents types de mariage pratiqués à Madagascar ? Lequel est le plus pratiqué chez vous ? Pourquoi ?

*Sonder : mariage civil ? Traditionnel ? Concubinage ?*

29. a. Que pensez-vous du mariage civil ? Expliquez. Quels en sont les inconvénients ? Pourquoi ? Quels en sont les avantages ? Pourquoi ?
- b. Que pensez-vous du mariage traditionnel ? Expliquez. Quels en sont les inconvénients ? Pourquoi ? Quels en sont les avantages ? pourquoi ?

*Sonder : équité ? inéquité ?*

- c. Quelle amélioration peut-on apporter à cette situation, d'après vous ? Pourquoi dites-vous cela ?

30. a. Et quelles sont vos opinions sur le concubinage ? Expliquez. Quels en sont les inconvénients ? Pourquoi ? Et quels en sont les avantages ? Pourquoi ?

*Sonder : équité ? inéquité ? légal ? illégal ? ...*

- b. Qu'est-ce qui conviendrait à cette situation, d'après vous ? Pourquoi dites-vous cela ?

### **Options pour le futur**

31. Si vous aviez le choix, comment mèneriez-vous votre vie future ? Pourquoi ?

*Sonder: se marier ? Légal ? Concubinage ? ...*

### **Rôle au sein du foyer**

32. a. Dans votre vie quotidienne, quels sont vos rôles au sein du foyer ? Pourquoi ? Et quels sont les rôles particuliers de votre/vos frère(s) ? Pourquoi ?

- b. Comment voyez-vous cette répartition des rôles ? Pourquoi ?

*Sonder : équitable ? non- équitable ?*

33. Comment percevez-vous votre rôle au sein du foyer ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ? Pourquoi ? Et votre frère, comment perçoit-il son rôle ? Pourquoi ? *Sonder : situation normale ; frustrante ; ...*
34. a. Si plus tard vous avez votre propre foyer, comment envisageriez-vous la distribution des tâches entre vous et votre mari ? entre vos fils et vos filles ? Pourquoi ?
- b. Comment réaliser cela ? Quelles seraient vos responsabilités ?

#### **Education**

35. a. Comment trouvez-vous la façon dont vous avez été élevées ? Qui s'en charge principalement ?  
*Sonder : juste ? inéquitable ?*
- b. Quelle est la différence entre l'éducation de vos frères et la vôtre ? Comment voyez-vous cela ? Pourquoi ?
- c. Si elle est injuste, à votre avis, comment peut-on changer cette situation ? Expliquez.
- d. Qu'est-ce qui conviendrait mieux à cette situation ? Pourquoi dites-vous cela ?
- e. D'après vous, que faire pour réaliser cela ? Expliquez.

#### **Processus de prise de décision**

36. a. Comment s'effectue la discussion lors d'une décision à prendre, chez vous ? Qui peuvent participer au débat ? Pourquoi cela ?
- b. Comment aboutissez-vous à la décision finale, à la maison ? A qui appartient le dernier mot ? Pourquoi cela ?
- c. Dans quels domaines participez-vous principalement à la prise de décision ? Quelles en sont les causes ? Comment procédez-vous alors ? Pourquoi ?  
*Sonder : grandes décisions ? Décisions sans importance ? ...*
- d. Et dans quels domaines vos frères prennent-ils les décisions ? Quelles pourraient en être les causes ? Dans ce cas, comment cela se manifeste-il ?  
*Sonder : grandes décisions ? Décisions sans importance ? ...*
37. Comment trouvez-vous cette manière de prendre les décisions ? Pourquoi ?
38. a. Et s'il y avait une décision à prendre concernant votre vie personnelle, qui prennent part à la discussion ? Pourquoi ? A qui appartient le dernier mot dans ce cas ? Pourquoi ? Comment percevez-vous cela ? Et concernant la vie de votre frère/vos frères ?
- b. Que se passerait-il si cette décision n'est pas respectée ? Expliquez.
39. a. Concernant particulièrement votre éducation, à qui appartient réellement le dernier mot à la maison ? Quelles en sont les causes ?
- b. Si la parole du 'décideur' n'est pas respectée, que se passerait-il ? Expliquez.
- c. Comment trouvez-vous cette situation ? Pourquoi dites-vous cela ?
- d. Si c'est injuste/illégal, que peut-on faire à votre avis pour changer cette situation ? Expliquez.

#### **Accès aux biens et aux ressources**

40. a. Qu'en est-il de votre rentrée d'argent, en ce moment ? Que faites-vous pour cela ? Pourquoi ?
- b. Quels outils utilisez-vous pour cela ? Comment avez-vous eu accès à ces moyens de production ? *Sonder : Accès à la terre et autres moyens de production*  
Quant aux fonds utilisés, comment les avez-vous acquis ?  
*Sonder : demande d'aide auprès de la famille ? Contraction de dettes ? Vente de biens ? Transaction sexuelle ? ...*
41. Que faites-vous de votre argent ? Pourquoi ?  
*Sonder: possibilité accumulation capital, épargne ...*
42. a. Quels sont vos biens personnels ? Comment les avez-vous acquis ?
- b. Qu'en est-il des biens que vous avez reçus de votre famille ? Qu'avez-vous reçu en tant que femmes ? Pourquoi ? Et les hommes ? Pourquoi ? Quels biens ont été départagés ? Pourquoi ?  
*Sonder: loi ? coutumes...*
43. a. Que pensez-vous de tout cela ? Pourquoi ?  
*Sonder :équitable ? inéquitable ? légal ? illégal ? ...*

- b. Si c'est injuste/illégal, d'après vous, que peut-on faire pour que vous puissiez jouir du fruit de votre labeur/ de vos droits ?  
*Sonder : niveau de connaissances sur les recours possibles/ses droits*
- c. Pourquoi n'adoptez-vous pas cette démarche ? Pourquoi ?  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal , etc ... ?*
- d. Et qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Expliquez. Quels rôles avez-vous à y jouer ?

### Constitution d'épargne

- 44. a. Si vous aviez un surplus, qu'en feriez-vous ? Qui en décide ? Pourquoi ?  
*Sonder : économie ? placement ? en quoi ?*
- b. Pourriez-vous épargner dans votre vie ? Comment avez-vous fait ? De quelle manière pouvez-vous faire des économies/des placements ?
- c. Qu'est-ce qui vous incite à économiser ? Pourquoi ?
- d. En quoi mobilisez-vous le plus souvent votre épargne ? Pourquoi ?  
*Sonder : besoins personnels ? Besoins de la famille ? Des parents ? ...*
- e. Comment trouvez-vous cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder : équitable ? Inéquitable ? légal ? illégal ? ...*
- f. Qu'est-ce qui conviendrait à cette situation d'après vous ? Pourquoi dites-vous cela ?  
*Sonder : traditions ? Lois ? simple accord ? ...*
- g. Que faire pour cela ? Expliquez. Quelles y seraient vos responsabilités ? Expliquez.

### Vie citoyenne

#### Vie active

- 45. a. Comment trouvez-vous la participation de la femme à la production, de nos jours ? Comment cela se manifeste-t-il ?
- b. A votre avis, quelles en sont les raisons ? Si elle est insuffisante, quels en sont les obstacles ? Si elle est suffisante, qu'est-ce qui a facilité/encouragé leur participation à la production ? Expliquez.
- 46. a. Comment souhaiteriez-vous que la femme participe à la production ? Pourquoi ?
- b. Que faire pour cela ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour cela ? Expliquez.
- 47. a. Dans votre profession, quelles sortes de ristourne/ticket, taxe ou impôt payez-vous ? Expliquez. Jusqu'à combien cela peut-il s'élever ?
- b. Quelle signification attribuez-vous au paiement de ristourne/de ticket, d'impôt ou de taxe ? Pourquoi ?  
*Sonder : responsabilités fiscales ? Civisme ? etc...*
- c. Qu'attendez-vous de l'État/de la commune/du fokontany en contre-partie des impôts et des taxes que vous payez ? Pourquoi ?

#### Discussions politiques et sociales

- 48. a. D'après vous, que signifient participer et prendre ses responsabilités au sein de la société ? Etdans la vie de la nation ? En quoi cela consiste-t-il ? Pourquoi ?  
*Sonder : vie active ? Vie associative ? Discussions politiques et sociales ? Contribution fiscale ?*
- b. Que pensez-vous de la participation de la femme dans le développement du fokontany, de la commune, de la nation ? Expliquez.
- 49. a. Quel genre de femme voyez-vous oeuvrer pour cela ?
- b. Quelles pourraient être les motivations de leur participation ? Expliquez. Que font-elles alors ? Pourquoi ?  
*Sonder : émission d'idées ? convaincre ? participation dans la mise en oeuvre ? candidature aux élections ?...*
- c. Quels pourraient être les obstacles à leur participation ? Expliquez.
- 50. a. Et vous, où en êtes-vous, quant à votre participation à la vie de la nation ? Pourquoi dites-vous cela ?  
*Sonder : émission d'idées ? convaincre ? participation dans la mise en oeuvre ? candidature aux élections ?...*

- b. A quel genre d'association adhérez-vous ?  
Si vous êtes membres d'une quelconque association, depuis combien de temps y adhérez-vous ? Quelles y sont vos motivations ? Quelles y est votre rôle ? Comment avez-vous accédé à ce rôle ?
- c. Si vous n'êtes membre d'aucune association, pourquoi n'êtes-vous pas attirées par ce genre d'activité ? A quels genres de réunions avez-vous déjà assisté ? Quel rôle y avez-vous tenu ? Pourquoi ?  
*Sonder : simples exécutantes ? Spectatrices ? Aides de camp ? spectacles ? Restauration ? Hébergement ? Décideurs ? etc...*
51. a. Quelle(s) responsabilité(s) avez-vous déjà prises dans la vie du fokontany ? Expliquez.  
*Sonder élections, candidature aux élections, travaux communautaires, prise de décisions, convaincre,...*
- b. Qu'est-ce qui vous a amené à faire cela ? Pourquoi ?  
*Sonder : coercition ? formes ? Civisme ?...*
- c. Comment avez-vous vécu l'exécution de cette tâche ? Pourquoi ? Quels avantages en avez-vous tiré ? Expliquez. De quoi d'autre y avez-vous bénéficié ?
52. a. Dans cette région, qui sont les femmes que vous voyez participer activement (émission d'idées, prise en main, convaincre, candidature aux élections, ...) au processus de développement du village, de la société, de la commune, de la région, etc... Comment ont-elles pu faire cela ?  
*Sonder : opportunités ? Apports projets de développement, lesquels ? [NB pour les animateurs : creuser et détailler pour en tirer de bonnes pratiques], etc...*
- b. Personnellement, qu'est-ce qui pourrait vous inciter à oser faire pareillement ? Pourquoi ?
- c. Et qu'est-ce qui pourrait vous empêcher d'oser de le faire ? Expliquez.  
*Sonder : rôle reproductif ? niveau d'études ? perceptions de la politique et citoyenneté ? Influence familiale ?*
53. a. Quelles actions jugez-vous favorables pour accroître le nombre de femmes participant activement à la vie citoyenne dans une perspective de développement du village et de la communauté ainsi que de votre région ? Expliquez.
- b. Quel y serait votre rôle ?

### **Synthèse finale**

A part ce qui a déjà été évoqué, que voulez-vous ajouter ?

### **Remerciements**

## **Annexe 5.2. Guide de discussion – Jeunes Hommes (JH)**

### **Remerciements**

### **Réchauffement**

[Prénom – âge JH – activité – ambition pour le futur]

### **Introduction – Droit de la famille**

1. a. Qu'est-ce qu'un homme heureux d'après vous ? Et une femme heureuse ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
2. Et comment décririez-vous une famille heureuse ? Pourquoi dites-vous cela ?
  - b. Selon vous, qu'est-ce qu'un vrai homme ? Expliquez.  
*Sonder : leur conception / image de la femme et de l'homme ?*
  - d. Considérons vos cas personnels. Que souhaiteriez-vous /qu'aimeriez vous devenir ? Pourquoi dites-vous cela ? Dans quel cas vous estimeriez-vous heureux ? Pourquoi ?

### **Violence à l'égard des femmes**

#### **Violence dans la perspective des hommes**

3. a. Comment décririez-vous une 'femme qui endure' ? Pourquoi dites-vous cela ?  
*Sonder: violence et conception de la violence ? Violences physique, morale, sexuelle, économique ?*
- b. D'après ce que vous avez vu ou d'après votre expérience personnelle, comment reconnaît-on une 'femme qui endure' ? Pourquoi dites-vous cela ?
- c. Que pensez-vous de ce fait dans la réalité locale ? Pourquoi dites-vous cela ?  
*Sonder : prévalence de chaque type de violence rapporté ; situation normale ; perçue comme un problème, pour qui (la victime elle-même, la famille, la communauté, la société, ...). Raisons.*
4. a. À votre connaissance, quels genres de femmes sont victimes de la violence ? Expliquez..
- b. Selon votre expérience/à votre connaissance, qui sont les principaux auteurs de la violence à l'égard des femmes ? Quelles peuvent en être les raisons ?  
*Sonder : hommes, membres famille, employeur, communauté, Etat, etc. ...*
5. Et dans quelles circonstances/pour quelles raisons ? Expliquez.  
*Sonder : circonstances ? Catalyseur ?...*
6. a. Quand ...[le cas évoqué] se produit, comment la femme réagit-elle ? Pourquoi ? Où va t-elle, à qui s'adresse t-elle ? Pourquoi ?  
*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*
- b. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quelles en sont les conséquences sur ...[le cas évoqué] qu'elle a subi ? Pourquoi ?  
*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*
7. a. Quels sont les impacts de la violence ...[cas cité]...sur la femme qui la subit ?  
*Sonder : sur la santé ? sur sa personnalité(dignité) ?...*
- b. Et sur ...[traiter l'un après l'autre] ...le foyer ? La famille (enfants, parents, grande famille, ...) ? la communauté ? ..Pourquoi dites-vous cela ?
8. a. Dans une telle situation, que peut-on faire à part ce qui est couramment pratiqué ou ce que vous avez déjà fait ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
*Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*
- b. Qu'est-ce qui empêche les gens à ne pas y avoir recours ? Pourquoi ?  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc. ... ?*
- c. Et qu'est-ce qui pourrait les inciter à adopter cette démarche ? Pourquoi ?
9. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçue comme un problème ? Situation normale ?...*

- b. Que peut-on faire pour atténuer ou prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour cela ? Expliquez.

**Violence physique** (droit positif et convention internationale) et violence conjugale

Si aucune mention n'a été faite sur la violence physique, l'adultère, la privation d'argent, la privation de nourriture, etc..., traiter directement les questions suivantes l'une après l'autre.

10. a. Si l'on considère les coups portés sur les femmes inclus dans la violence à leur égard, quelle est notre situation actuelle sur ce point ? Pourquoi dites-vous cela ?  
*Sonder : prévalence ? Situation normale ? Perçue comme un problème ? Raisons.*
- c. A votre connaissance, quel(s) genre(s) de femmes subit/subissent cette situation ? Expliquez.
- d. A votre connaissance, qui en sont les principaux auteurs ? Pourquoi ?  
*Sonder : hommes, membres famille, employeur, communauté, Etat, etc. ...*
- e. Dans quelles circonstances/pour quelles raisons ? Expliquez.  
*Sonder : circonstances ? Catalyseur ?...*
11. a. Quand ...[le cas évoqué] se produit, comment la femme réagit-elle ? Pourquoi ? Où va t-elle, à qui s'adresse t-elle ?  
*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*
- b. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quelles en sont les conséquences sur ...[le cas évoqué] qu'elle a subi ? Pourquoi ?  
*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*
12. Quels sont les impacts de la violence ... [cas évoqué]...sur la femme qui la subit ?  
*Sonder : sur la santé ? sur sa personnalité/dignité ?...*
13. a. A ce sujet, quelle situation avez-vous déjà vécue et que vous n'avez pu supporter ? Pourquoi ?  
*Sonder : circonstances ? Catalyseur ?*
- b. Qui vous a fait subir cela ? Pourquoi ?
- c. Comment avez-vous réagi ? Pourquoi ? Où êtes-vous allées et à qui vous êtes-vous adressées ? Pourquoi ?  
*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*
- d. Qu'est-ce que vous y avez gagné ? Expliquez. Quelles en étaient les conséquences sur le problème que vous avez eu ? Pourquoi ?  
*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*
14. a. A votre connaissance, que peut-on faire dans une telle situation, à part ce qui est déjà couramment pratiqué ou ce que vous avez déjà fait ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
*Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*
- b. Qu'est-ce qui empêche les gens ou qui vous empêche d'y avoir recours ? Pourquoi ?  
*Sonder : ce qui les empêche à recourir au tribunal, etc. ... ?*
- c. Et qu'est-ce qui pourrait encourager les gens/vous encourager à adopter cette démarche ? Pourquoi ?
15. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçue comme un problème ? Situation normale ?...*
- b. Que peut-on faire pour atténuer ou prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour cela ? Expliquez.

**Violence sexuelle** (définition OMS)

Au niveau du couple

16. a. Dans vos relations avec vos petites amies, qui décide d'avoir des rapports sexuels ? Comment procédez-vous alors ?  
*Sonder : processus pour arriver au rapport sexuel*
- b. Si vous le lui demandiez et qu'elle venait à refuser, que se passerait-il ? Expliquez.  
*Sonder : capacité de négociation de la femme*

- c. En général, quel est la réaction la plus fréquente de la part de votre partenaire : le refus ou le consentement ? Pourquoi ? Sonder : rapport sexuel consenti ? Sous contrainte ?...
  - d. Que pensez-vous de ce... [sa réponse]... ? Pourquoi ?  
Sonder : perçu comme un problème ? etc...
17. a. Quel(s) en est /sont l'impact (les impacts) sur votre vie ? Et sur la femme ? Pourquoi dites-vous cela ?  
Sonder : sur la santé ? la personnalité(dignité) ? ets...
- b. Que pensez-vous de ...[cet avis]... ? Pourquoi ?  
Sonder : perçu comme un problème ? etc...
  - c. Par quel moyen peut-on donner à la femme la possibilité de la libre expression de son choix à ce sujet, d'après vous ? Expliquez. Que pouvez-vous faire à ce sujet ?  
Sonder : perçu comme un problème ? etc...

#### En société

18. a. Quels sont les problèmes fréquemment rencontrés dans notre société, dans les lieux de travail ou dans la rue... concernant les rapports sexuels non consentis/les abus sexuels ? Comment cela se manifeste t-il ? Expliquez (travail, vie en société, etc...).
- b. Comment trouvez-vous la situation dans notre pays ? Pourquoi dites-vous cela ?  
Sonder : prévalence de chaque type de violence rapporté ; situation normale ; perçue comme un problème, pour qui (la victime elle-même, la famille, la communauté, la société, ...). Raisons.
19. a. A votre connaissance, quels genres de personnes en sont souvent victimes ? Pourquoi ?  
Sonder : se sentent-elles menacées par ce type de violence ?
- b. A votre connaissance, qui en sont souvent les auteurs ? Quelles pourraient en être les causes ?  
Sonder : hommes, membres famille, employeur, communauté, Etat, etc ...
20. a. Et dans quelles circonstances/pour quelles raisons ? Expliquez ... [traiter un par un] ...  
Sonder : circonstances ? Catalyseur ? ...  
Quand ... [le cas évoqué] se produit, comment la femme réagit-elle ? Pourquoi ? Où va t-elle, à qui s'adresse t-elle ?  
Sonder : mécanismes de recours usuels ?
- b. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quelles en sont les conséquences sur ... [le cas évoqué] qu'elle a subi ? Pourquoi ?  
Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...
21. a. Quels sont les impacts de... [le cas évoqué]...sur la femme qui en est victime ?  
Sonder : sur la santé ? personnalité ?...
- b. Et sur... [prendre un à un] ...le ménage ? La famille (enfants, parents, grande famille,...) ? Société ? ...Pour quelles raisons dites-vous cela ?
22. a. A votre connaissance, que peut-on faire dans une telle situation à part ce qui est couramment pratiqué ou ce que vous avez déjà fait ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?
- b. Pourquoi les gens n'y ont-ils pas recours ? Pourquoi ?  
Sonder : divers obstacles empêchant le recours au tribunal, etc... ?
  - c. Qu'est ce qui pourrait les encourager à adopter cette démarche ? Pourquoi ?
23. a. Que pensez-vous de ce fait ? Pourquoi ?  
Sonder : perçu comme un problème ? Situation normale ?...
- b. Que faire pour atténuer ou pour prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour cela ? Expliquez.
24. a. A ce sujet, quelle situation avez-vous déjà vécu et que vous n'avez pu supportée ? Comment cela s'est-il manifesté ?

- b. Qui vous a fait subir cela ? Quelles en ont été les raisons ? Comment avez-vous réagi ? Ou étiez-vous allée ? A qui aviez-vous eu recours ?

*Sonder: niveau de connaissance par rapport aux lois ?*

- c. Quelles en ont été les conséquences sur les problèmes que vous avez rencontrés ?

*Sonder: impacts sur la santé.*

### **Violence collective (raha tsy nivoaka dia apetraka ireto)**

25. a. Quels faits concrets revêtant une forme d'exclusion ou de discrimination constatez-vous, par ici ? Quelles en sont les manifestations ? Expliquez.
- b. A quel(s) genre(s) de personnes appartiennent souvent les victimes ? Pourquoi ? Qui en sont les auteurs ? Quels en sont les impacts sur la/les victimes ? Pourquoi ? Et comment réagit/réagissent la/les victime(s) ?
- c. Que pensez-vous de cette réalité ? Pourquoi dites-vous cela ?

### **Connaissances et opinions sur le mariage**

26. Selon vous, qu'est-ce qui incite les gens à se marier ? Expliquez. Pourquoi ?

27. a. Quelles sont vos coutumes envers le mariage ? Expliquez.

*Sonder : coutumes ? Pratiques ? ...*

- b. Quelles sont les étapes à suivre ? A qui appartient réellement la décision du mariage ? Pourquoi ?
- c. S'il s'agit de marier un (jeune) homme, qui décide du mariage ? Pourquoi ? S'il s'agit de marier une jeune fille/une jeune femme, qui décide du mariage ? pourquoi ?
- d. Si l'on ne respecte pas le choix du décideur, qu'advient-il ? Expliquez.

28. a. Que pensez-vous de tout cela ? Pourquoi dites-vous cela ?

*Sonder : équité ? inéquité ? légal ? illégal ? ...*

- b. Qu'est-ce qui conviendrait à cette situation, d'après vous ? Pourquoi dites-vous cela ? *Sonder : coutumes ; loi ; simple accord ; ...*
- c. Que faire pour cela ? Expliquez.

29. A votre connaissance, quels sont les différents types de mariage pratiqués à Madagascar ? Lequel est le plus pratiqué chez vous ? Pourquoi ?

*Sonder : mariage civil ? Traditionnel ? Concubinage ?*

30. a. Que pensez-vous du mariage civil ? Expliquez. Quels en sont les inconvénients ? Pourquoi ? Quels en sont les avantages ? Pourquoi ?
- b. Que pensez-vous du mariage traditionnel ? Expliquez. Quels en sont les inconvénients ? Pourquoi ? Quels en sont les avantages ? pourquoi ?

*Sonder : équité ? inéquité ?*

- c. Quelle amélioration peut-on apporter à cette situation, d'après vous ? Pourquoi dites-vous cela ?

31. a. Et quelles sont vos opinions sur le concubinage ? Expliquez. Quels en sont les inconvénients ? Pourquoi ? Et quels en sont les avantages ? Pourquoi ?

*Sonder : équité ? inéquité ? légal ? illégal ? ...*

- b. Qu'est-ce qui conviendrait à cette situation, d'après vous ? Pourquoi dites-vous cela ?

### **Options pour le futur**

32. Si vous aviez le choix, comment mèneriez-vous votre vie future ? Pourquoi ?

*Sonder: se marier ? Légal ? Concubinage ? ...*

### **Rôle au sein du foyer**

33. a. Dans votre vie quotidienne, quels sont vos rôles au sein du foyer ? Pourquoi ? Et quels sont les rôles particuliers de votre/vos soeurs) ? Pourquoi ?

- b. Comment voyez-vous cette répartition des rôles ? Pourquoi ?

*Sonder : équitable ? non-équitable ?*

34. Comment percevez-vous votre rôle au sein du foyer ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ? Pourquoi ? Et votre frère, comment perçoit-il son rôle ? Pourquoi ?

*Sonder : situation normale ; frustrante ; ...*

35. a. Si plus tard vous avez votre propre foyer, comment envisageriez-vous la distribution des tâches entre vous et votre mari ? entre vos fils et vos filles ? Pourquoi ?  
b. Comment réaliser cela ? Quelles seraient vos responsabilités ?

### **Education**

36. a. Comment trouvez-vous la façon dont vous avez été élevés ? Qui s'en charge principalement ?

*Sonder : juste ? inéquitable ?*

- c. Quelle est la différence entre l'éducation de vos frères et la vôtre ? Comment voyez-vous cela ? Pourquoi ?  
d. Si elle est injuste, à votre avis, comment peut-on changer cette situation ? Expliquez.  
e. Qu'est-ce qui conviendrait mieux à cette situation ? Pourquoi dites-vous cela ?  
f. D'après vous, que faire pour réaliser cela ? Expliquez.

### **Processus de prise de décision**

37. a. Comment s'effectue la discussion lors d'une décision à prendre, chez vous ? Qui peuvent participer au débat ? Pourquoi cela ?

- b. Comment aboutissez-vous à la décision finale, à la maison ? A qui appartient le dernier mot ? Pourquoi cela ?

- c. Dans quels domaines participez-vous principalement à la prise de décision ? Quelles en sont les causes ? Comment procédez-vous alors ? Pourquoi ?

*Sonder : grandes décisions ? Décisions sans importance ? ...*

- d. Et dans quels domaines vos sœurs prennent-elles les décisions ? Quelles pourraient en être les causes ? Dans ce cas, comment cela se manifeste-il ?

*Sonder : grandes décisions ? Décisions sans importance ? ...*

38. Comment trouvez-vous cette manière de prendre les décisions ? Pourquoi ?

39. a. Et s'il y avait une décision à prendre concernant votre vie personnelle, qui prennent part à la discussion ? Pourquoi ? A qui appartient le dernier mot dans ce cas ? Pourquoi ? Comment percevez-vous cela ? Et concernant la vie de votre frère/vos frères ?

- b. Que se passerait-il si cette décision n'est pas respectée ? Expliquez.

40. a. Concernant particulièrement votre éducation, à qui appartient réellement le dernier mot à la maison ? Quelles en sont les causes ?

- b. Si la parole du 'décideur' n'est pas respectée, que se passerait-il ? Expliquez.

- c. Comment trouvez-vous cette situation ? Pourquoi dites-vous cela ?

- d. Si c'est injuste/illégal, que peut-on faire à votre avis pour changer cette situation ? Expliquez.

### **Accès aux biens et aux ressources**

41. a. Qu'en est-il de votre rentrée d'argent, en ce moment ? Que faites-vous pour cela ? Pourquoi ?

- b. Quels outils utilisez-vous pour cela ? Comment avez-vous eu accès à ces moyens de production ?

*Sonder : Accès à la terre et autres moyens de production*

- c. Quant aux fonds utilisés, comment les avez-vous acquis ?

*Sonder : demande d'aide auprès de la famille ? Contraction de dettes ? Vente de biens ? Transaction sexuelle ? ...*

42. Que faites-vous de votre argent ? Pourquoi ?

*Sonder: possibilité accumulation capital, épargne ...*

43. a. Quels sont vos biens personnels ? Comment les avez-vous acquis ?

- b. Qu'en est-il des biens que vous avez reçus de votre famille ? Qu'avez-vous reçu en tant qu'hommes ? Pourquoi ? Et les femmes ? Pourquoi ? Quels biens ont été départagés ? Pourquoi ?

*Sonder: loi ? coutumes...*

44. a. Que pensez-vous de tout cela ? Pourquoi ?

*Sonder :équitable ? inéquitable ? légal ? illégal ? ...*

- b. Si c'est injuste/illégal, d'après vous, que peut-on faire pour que vous puissiez jouir du fruit de votre travail/ de vos droits ?

*Sonder : niveau de connaissances sur les recours possibles/ses droits*

- c. Pourquoi n'adoptez-vous pas cette démarche ? Pourquoi ?

*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal , etc ... ?*

f

- d. Et qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Expliquez. Quels rôles avez-vous à y jouer ?

### **Constitution d'épargne**

45. a. Si vous aviez un surplus, qu'en feriez-vous ? Qui en décide ? Pourquoi ?

*Sonder : économie ? placement ? en quoi ?*

- c. Pourriez-vous épargner dans votre vie ? Comment avez-vous fait ? De quelle manière pouvez-vous faire des économies/des placements ?

- d. Qu'est-ce qui vous incite à économiser ? Pourquoi ?

- e. En quoi mobilisez-vous le plus souvent votre épargne ? Pourquoi ?

*Sonder : besoins personnels ? Besoins de la famille ? Des parents ? ...*

- f. Comment trouvez-vous cette situation ? Pourquoi ?

*Sonder : équitable ? Inéquitable ? légal ? illégal ? ...*

- g. Qu'est-ce qui conviendrait à cette situation d'après vous ? Pourquoi dites-vous cela ?

*Sonder : traditions ? Lois ? simple accord ? ...*

- h. Que faire pour cela ? Expliquez. Quelles y seraient vos responsabilités ? Expliquez.

### **Vie citoyenne**

#### **Vie active**

46. a. Comment trouvez-vous la participation de la femme à la production, de nos jours ? Comment cela se manifeste-t-il ?

- b. A votre avis, quelles en sont les raisons ? Si elle est insuffisante, quels en sont les obstacles ? Si elle est suffisante, qu'est-ce qui a facilité/encouragé leur participation à la production ? Expliquez.

47. a. Comment souhaiteriez-vous que la femme participe à la production ? Pourquoi ?

- b. Que faire pour cela ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour cela ? Expliquez.

48. a. Dans votre profession, quelles sortes de ristourne/ticket, taxe ou impôt payez-vous ? Expliquez. Jusqu'à combien cela peut-il s'élever ?

- b. Quelle signification attribuez-vous au paiement de ristourne/de ticket, d'impôt ou de taxe ? Pourquoi ?

*Sonder : responsabilités fiscales ? Civisme ? etc...*

- c. Qu'attendez-vous de l'Etat/de la commune/du fokontany en contrepartie des impôts et des taxes que vous payez ? Pourquoi ?

#### **Discussions politiques et sociales**

49. a. D'après vous, que signifient participer et prendre ses responsabilités au sein de la société ? Et dans la vie de la nation ? En quoi cela consiste-t-il ? Pourquoi ?

*Sonder : vie active ? Vie associative ? Discussions politiques et sociales ? Contribution fiscale ?*

- b. Que pensez-vous de la participation de la femme dans le développement du fokontany, de la commune, de la nation ? Expliquez.

50. a. Quel genre de femme voyez-vous oeuvrer pour cela ?

- b. Quelles pourraient être les motivations de leur participation ? Expliquez. Que font-elles alors ? Pourquoi ?

*Sonder : émission d'idées ? convaincre ? participation dans la mise en oeuvre ? candidature aux élections ? ...*

- c. Quels pourraient être les obstacles à leur participation ? Expliquez.

51. a. Et vous, où en êtes-vous, quant à votre participation à la vie de la nation ? Pourquoi dites-vous cela ?

*Sonder :émission d'idées ? convaincre ? participation dans la mise en oeuvre ? candidature aux élections ?...*

- b. A quel genre d'association adhérez-vous ?

Si vous êtes membres d'une quelconque association, depuis combien de temps y adhérez-vous ? Quelles y sont vos motivations ? Quelles y est votre rôle ? Comment avez-vous accédé à ce rôle ?

- c. Si vous n'êtes membre d'aucune association, pourquoi n'êtes-vous pas attirés par ce genre d'activité ? A quels genres de réunions avez-vous déjà assisté ? Quel rôle y avez-vous tenu ? Pourquoi ?

*Sonder : simples exécutantes ? Spectatrices ? Aides de camp ? spectacles ? Restauration ? Hébergement ? Décideurs ? etc...*

52. a. Quelle(s) responsabilité(s) avez-vous déjà prises dans la vie du fokontany ? Expliquez.

*Sonder élections, candidature aux élections, travaux communautaires, prise de décisions, convaincre,...*

- b. Qu'est-ce qui vous a amené à faire cela ? Pourquoi ?

*Sonder : coercition ? formes ? Civisme ?...*

- c. Comment avez-vous vécu l'exécution de cette tâche ? Pourquoi ? Quels avantages en avez-vous tiré ? Expliquez. De quoi d'autre y avez-vous bénéficié ?

53. a. Dans cette région, qui sont les femmes que vous voyez participer activement (émission d'idées, prise en main, convaincre, candidature aux élections, ...) au processus de développement du village, de la société, de la commune, de la région, etc... Comment ont-elles pu faire cela ?

*Sonder : opportunités ? Apports projets de développement, lesquels ? [NB pour les animateurs : creuser et détailler pour en tirer de bonnes pratiques], etc...*

- b. Personnellement, qu'est-ce qui pourrait vous inciter à oser faire pareillement ? Pourquoi ?

- c. Et qu'est-ce qui pourrait vous empêcher d'oser de le faire ? Expliquez.

*Sonder : rôle reproductif ? niveau d'études ? perceptions de la politique et citoyenneté ? Influence familiale ?*

54. a. Quelles actions jugez-vous favorables pour accroître le nombre de femmes participant activement à la vie citoyenne dans une perspective de développement du village et de la communauté ainsi que de votre région ? Expliquez.

- b. Quel y serait votre rôle ?

### **Synthèse finale**

A part ce qui a déjà été évoqué, que voulez-vous ajouter ?

### **Remerciements**

## **Annexe 5.3. Guide de discussion - Femmes en union (FU)**

### **Remerciements**

**Réchauffement** [Prénom – âge FU et conjoint – nombre d'enfants – nombre d'années de mariage]

### **Introduction – Droit de la famille**

1. a. Pour commencer, pouvez-vous raconter comment vous êtes-vous rencontrés et qu'est-ce qui vous a amené à épouser votre mari ? Quel âge aviez-vous alors ? Et lui ?  
*Sonder: processus amenant vers le mariage*
- b. Quelles sont les principales raisons qui vous ont amenées à l'épouser à l'époque ? Quelles sont les principales raisons qui l'ont amenées à vous épouser ? Si vous ne vous étiez pas mariées, qu'est-ce qui aurait pu se passer ? Expliquez.  
*Sonder : influence familiale ? qui ? comment ? pression sociale ? comment ? pression économique ? comment ? **libre consentement** ? mariage intéressé ? Qui en a tiré profit ?*
2. a. Quel genre de mariage vous unit ? Quelles en sont les raisons ?  
*Sonder: mariage coutumier ? Comment ? Mariage légal ? Concubinage ? ...*
- b. Qu'appellez-vous mariage légal ? D'où tenez-vous ces informations ?
- c. Selon vous, quels sont les avantages du mariage légal ? Et les inconvénients ?
3. a. Si vous n'êtes pas légalement mariées qu'en est-il des enfants ? De quel nom héritent les enfants ? Pour quelles raisons ?  
*Sonder: reconnu par le père ? adopté ? ...*
- b. Si enfant reconnu/adopté, comment avez-vous procédé ? D'où tenez-vous ces informations ?  
*Sonder: procédures*
- c. Si enfant non-reconnu/non-adopté, quelles en sont les raisons ? Expliquez.  
*Sonder: connaissances sur les droits régissant la famille*

### **Rôles au sein du foyer**

4. a. Quels sont les rôles respectifs de l'homme et de la femme dans le foyer ? Pourquoi ? Qui fait quoi ? Quelles en sont les raisons ?  
*Sonder : chef de ménage, entretien du foyer, ...*
- b. Qu'est-ce qu'un "chef de ménage" pour vous ? Comment s'exprime ce statut de chef de famille ? Quels sont ses rôles particuliers ? Pourquoi ? Qu'en pensez-vous ? Pourquoi ?  
*Sonder : équité ? inéquité ?*
- c. Quels sont vos rôles particuliers, en tant que femmes ? Pourquoi ? Qu'en pensez-vous ? Pourquoi ?  
*Sonder : équité ? inéquité ?*
5. a. Sur quels critères avez-vous réparti les tâches ? Expliquez.  
*Sonder : répartition des rôles concertée ? comment ?*
- b. Comment vivez-vous cela ? Pourquoi ? Comment votre mari perçoit-il votre rôle ? Pourquoi ?  
*Sonder : situation normale ; frustrante ; ...*

### **Processus de prise de décision**

6. a. Où habitez-vous en ce moment ? Qu'est-ce qui vous a amené à choisir cette demeure ? Pourquoi ?  
*Sonder : Pour satisfaire les besoins de qui ?*
- b. Au moment du choix de ce lieu de résidence et de cette demeure, comment avez-vous procédé pour opter pour ce choix ?
- c. De qui vient l'idée ? Pourquoi ? Qui peut participer au débat ? Pourquoi cela ? Comment se déroule le débat ? Pourquoi ? A qui appartient le dernier mot ? Pourquoi ?
7. A votre connaissance, que faire si le couple ne s'entend pas à ce sujet ? D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
*Sonder : niveau et sources de connaissance sur les lois*

8. a. Et s'il y avait une décision à prendre sur l'éducation des enfants, comment procéderiez-vous ? Pourquoi ?  
*Sonder : Migration ? Déplacements ?...*
- b. Et à qui appartient le dernier mot dans le foyer ? Pourquoi cela ?
9. Qui gère les dépenses faites avec les recettes du foyer ? Pourquoi ?
10. a. Dans quels domaines prenez-vous concrètement (et principalement) les décisions, en tant que femmes ? Pourquoi cela ? Comment procédez-vous alors ? Pourquoi ?
- b. Dans quels domaines devez-vous avoir nécessairement le dernier mot ? Quels en sont les raisons ? Et comment cela se manifeste-t-il ?  
*Sonder : grandes décisions ? décisions sans importance ? ...*
- c. Quels sont les domaines où c'est l'homme qui doit avoir le dernier mot ? Quelles peuvent en être les raisons ? Comment cela se manifeste-t-il ?  
*Sonder : grandes décisions ? décisions sans importance ? ...*
11. a. Qu'advierait-il si la parole du « décideur » n'est pas respectée ? Expliquez.
- b. Que pensez-vous de tout cela ? Pourquoi ?
- c. Selon vous, qu'est-ce qui conviendrait le mieux, concernant les prises de décision dans le foyer ? Pourquoi ?
- d. Selon vous, que faire pour réaliser cela ? Expliquez. Quel rôle avez-vous à y jouer ? Expliquez.

### **Accès aux biens et aux ressources**

#### Biens communs vs biens personnels

12. a. Que considérez-vous comme biens communs, à vous et à votre mari ? Qu'est-ce qui vous amène à penser cela ? Comment cela se manifeste-t-il ? Et que considérez-vous comme biens personnels, que ce soit les vôtres ou les siens ? Qu'est-ce qui vous amène à penser cela ? *Sonder : tradition ? loi ? simple consensus ? ...*
13. a. Quant à la terre, qui en est le propriétaire ? En quel nom est-elle inscrite ? Pourquoi ? Et la maison ? les meubles ? [prendre cas par cas]
- b. Si la terre appartient à votre couple, comment avez-vous procédé ? Et la maison ? Et les meubles ?
- c. Si la terre vous appartient personnellement, comment avez-vous procédé ? Et la maison ? Les meubles ? Et si elle appartenait personnellement à votre mari ? Comment cela se fait-il ?  
*Sonder : héritage ? achat avant le mariage ? achat pendant le mariage ? avec quel argent ? ...*
14. a. Comment départageriez-vous la terre en cas de divorce ? Pourquoi cela ? Et la maison ? Les meubles ? ...
- b. Et que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?
15. a. A votre connaissance, outre celles que vous avez déjà appliquées, quelles sont les autres manières courantes/applicables à la gestion/au partage des biens du couple ? Pourquoi ? Que fait-on dans ce cas ? Pourquoi ? D'où tenez-vous ces informations ?  
*Sonder : niveau et sources de connaissance sur les lois*
- b. Qu'en est-il de leur application chez nous ? Expliquez. Pourquoi cela ?  
*Sonder : obstacles ou facilités pour l'application des lois*

#### Héritage

16. a. Quant au partage de vos biens, comment partageriez-vous les biens du couple entre vos enfants, plus tard ? Que légueriez-vous à vos filles ? Que légueriez-vous à vos fils ? Quelles en sont les raisons ?  
*Sonder : pratiques ? Coutumes ? Application lois ? ...*
- b. Comment s'est effectué le partage des biens au niveau de vos parents ? Qui a hérité de quoi ? Pourquoi ?
- c. Que pensez-vous de ce fait ? Pourquoi ?  
*Sonder : équitable ? inéquitable ? légal ? illégal ? ...*
17. a. Quelles autres manières de léguer ces biens à vos enfants connaissez-vous ? D'où tenez-vous ces informations ?  
*Sonder : niveau et sources de connaissances sur les recours possibles*
- b. Pourquoi n'adoptez-vous pas cette démarche ? Quelles en sont les raisons ?  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal ,etc... ?*

- c. Et qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Pourquoi ?

#### Synthèse

#### **Gestion et contrôle des biens et ressources**

18. a. Qui décide dans le ménage en cas de... [*prendre cas par cas*] ...achat, vente, legs, construction(ou réparation), ... :terre ? bâtiment ? meubles ?animaux domestiques ? etc ... ? Pourquoi ?  
*Sonder: tradition ? loi ? routine ? ...*
- b. Qu'advierait-il si la parole du « décideur » n'est pas respectée ? Pourquoi ?
19. a. Que pensez-vous de ce fait ? Pourquoi ?  
*Sonder :équitable ? inéquitable ? légal ? illégal ?...*
- b. A votre connaissance, outre ce que vous avez déjà fait, à quel autre recours peut-on faire appel à ce sujet ? Pourquoi ?
- c. Qu'est-ce qui vous empêche d'y avoir recours ?  
*Sonder :divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*
- d. Et qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Pourquoi ? Quel rôle avez-vous à y jouer ? Expliquez.

#### **Constitution d'épargne**

20. a. A part les dépenses/besoins quotidien(ne)s, en quoi dépensez-vous votre argent ? Si vous avez un surplus qu'en faites-vous ? Qui en décide ? Pourquoi ?  
*Sonder :épargne ? placements ? quoi ?*
- b. Qui d'entre vous peut réellement faire une épargne ? Pourquoi cela ? De quelle manière peut-il épargner/faire des placements ?
- c. Qu'épargnez-vous le plus souvent ? Et l'homme ? Pourquoi ?
21. a. En quoi mobilisez -vous votre épargne ? Qui en décide ? Pourquoi ? En quoi mobilisez-vous le plus souvent votre épargne ? Pourquoi ?  
*Sonder : besoins personnels femmes ? Hommes ? Famille ? ...*

#### **Contraction de dettes**

22. a. Si le ménage est contraint de s'endetter, quelles en sont le plus souvent les causes ? Quelle est l'usage de cet argent ? Pour qui ?
- b. Comment procédez-vous dans ce cas ? Lequel d'entre vous deux se débrouille pour trouver l'argent à emprunter ? Pourquoi ?
- c. Si vous trouvez un emprunteur, lequel d'entre vous se porte garant/offre une garantie à l'emprunteur ? Pourquoi ? Quelle est la garantie dans ce cas ? Expliquez.
- d. Au moment du remboursement, qui d'entre vous deux s'en charge principalement ? De quelle manière ? Pourquoi ?
23. a. Quelle est la limite d'un emprunt en votre propre nom ? Qu'est-ce qui vous amène le plus souvent à le faire ? Comment procédez-vous alors ? Pourquoi ?
- b. Si jamais vous n'arrivez pas à rembourser la dette que vous avez contractée en votre propre nom, que feriez-vous ? Pourquoi ? Que ferait alors votre mari ? Pourquoi ?
- c. Quelle est la limite d'une contraction de dettes au nom personnel de votre mari ? Qu'est-ce qui l'amène le plus souvent à le faire ? Comment procède-t-il alors ? Pourquoi ?
- d. Si jamais votre mari n'arrive pas à rembourser la dette qu'il a contractée en son propre nom, que faites-vous ? Pourquoi ? Que fait alors votre mari ? Pourquoi ?

#### **Perceptions et aspirations relatives au rôle de chef de famille**

24. a. Si l'on fait la synthèse ?/Si l'on fait le tour de notre conversation, qui gère/dirige réellement le ménage ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ? Pourquoi ?  
*Sonder : responsabilités au sein du foyer ? En dehors du foyer ? etc...*

25. a. D'après vous, quels sont alors les avantages de tenir le statut de chef de ménage ? Pourquoi ? Et les inconvénients ? Pourquoi ?  
*Sonder :avantages tirés ? ...*
- b. A votre avis, qui doit gérer/ diriger le ménage ? Pourquoi ?
26. a. D'après vous, qui devrait tenir le rôle de chef de ménage ? Pourquoi ? [*en temps normal et non en situation de crise*]
- b. Quelle serait votre opinion si l'homme et la femme géraient/menaient ensemble le ménage ? Quels en sont les avantages ? Pourquoi ? Quels en sont les inconvénients ? Pourquoi ?
- c. Selon votre souhait, quelle serait la meilleure façon de diriger le ménage ? Pourquoi ?
- d. Comment réaliser cela ? Expliquez. Quel rôle avez-vous à y jouer ? Expliquez.

### **Violence à l'égard des femmes**

#### **Violence sexuelle** (définition OMS)

##### Au sein du foyer (couple)

27. a. Qui de vous deux décide de l'accomplissement ou non d'un rapport sexuel ? Comment réagissez-vous alors ?
- b. S'il vous le demandait et que vous refusiez, que se passerait-il ? Expliquez.  
*Sonder : capacité de négociation de la femme*
- c. En général, quel est le cas le plus fréquent:le refus ou le consentement ? Pourquoi ?  
*Sonder : rapport sexuel consenti ? Sous contrainte ?...*
- d. Que pensez-vous de ce (cas évoqué)... ? Pourquoi ?  
*Sonder :Perçu comme un problème ou non ? etc...*
28. a. Quel en est l'impact sur votre vie ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?  
*Sonder :sur la santé ?dignité ? etc...*
- b. Que pensez-vous de ce...[cas évoqué]... ? Pourquoi ?  
*Sonder : Perçu comme un problème ou non ? etc...*
- c. Quelle(s) action(s) pensez-vous réalisable(s) en faveur de la libre expression du choix de la femme sur ce point ? Expliquez. Quelle contribution pouvez-vous y apporter ?

##### En société

29. a. Quels sont les problèmes fréquemment rencontrés chez nous, au sein de la société, dans les lieux de travail, dans la rue...concernant les rapports sexuels non-consentis/les abus sexuels ? Quelles en sont les manifestations ? Expliquez (travail, vie en société, etc...).
- b. Quel regard portez-vous sur ce fait, dans la réalité locale ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?  
*Sonder : prévalence de chaque type de violence rapporté ; situation normale ; perçue comme un problème, pour qui (la victime elle-même, la famille, la communauté, la société, ...). Raisons.*
30. a. A votre connaissance, quels genres de personnes en sont le plus souvent victimes ? Pourquoi ?  
*Sonder : se sentent-elles menacées par ce type de violence ?*
- b. D'après vous/d'après vos connaissances, qui en sont le plus souvent les auteurs ? Quelles peuvent en être les raisons ?  
*Sonder : hommes, membres famille, employeur, communauté, Etat, etc ...*
31. Que pensez-vous être à l'origine de ce... [*prendre cas par cas*] ... ? Expliquez.  
*Sonder : circonstances ? catalyseur ? ...*
32. a. En ca de...[cas évoqué]...que fait la femme/comment procède-t-elle ? Pourquoi ? Où va-t-elle, à qui a-t-elle recours ? Pourquoi ?  
*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*
- b. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quels en sont les impacts sur le...[cas évoqué]...qu'elle a vécu ? Pourquoi ?  
*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*
33. a. Quels sont les impacts de ce...[ cas évoqué]...sur la femme qui en a été victime ?

*Sonder :sur la santé ? dignité ?...*

- b. Et sur le...[prendre cas par cas] ...du foyer ? de la famille (enfants, parents, grande famille, ...) ? de la société ?  
...Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
34. a. A votre connaissance, outre ce qui est couramment pratiqué/ce que vous avez déjà fait, que peut-on faire dans un tel cas ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.
- Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*
- b. Qu'est-ce qui empêche les gens de faire cela ? Pourquoi ?
- Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*
- c. Et qu'est-ce qui pourrait les encourager à adopter cette démarche ? Pourquoi ?
35. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?
- Sonder : perçu comme un problème ? Situation normale ?...*
- b. Que faire pour atténuer ou pour prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous en particulier pour cela ? Expliquez.

### **Violence dans la perspective des femmes**

36. a. Qu'est-ce qu'une 'femme qui endure' pour vous ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
- Sonder : violence et conception de la violence ? Violences physique, morale, sexuelle, économique ?*
- b. D'après ce que vous constatez ou d'après votre expérience personnelle, comment reconnaît-on une 'femme qui endure' ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
- c. Que pensez-vous de cette situation dans la réalité locale ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
- Sonder : prévalence de chaque type de violence rapporté ; situation normale ; perçue comme un problème, pour qui (la victime elle-même, la famille, la communauté, la société, ...). Raisons.*
37. a. A votre connaissance, quels genres de femmes sont victimes de la violence ? Expliquez.
- Sonder : se sentent-elles parmi les victimes ? Raisons.*
- b. Selon vous, et d'après votre expérience, qui en sont le plus souvent les auteurs ? Quelles peuvent en être les causes ?
- Sonder : hommes, membres famille, employeur, communauté, Etat, etc ...*
38. Quelles sont les origines de ce fait, d'après vous ? Expliquez.
- Sonder : circonstances ? Catalyseur ?...*
39. a. En cas de...[cas évoqué]...que fait la femme/comment procède-t-elle ? Pourquoi ? Où va-t-elle, à qui a-t-elle recours ? Pourquoi ?
- Sonder : mécanismes de recours usuels ?*
- b. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quels en sont les impacts sur le...[cas évoqué]...qu'elle a vécu ? Pourquoi ?
- Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*
40. a. Quels sont les impacts de ce...[cas évoqué]...sur la femme qui l'a subi ?
- Sonder :sur la santé ? Sur la dignité humaine ?...*
- b. Et sur le...[prendre cas par cas] ...du foyer ? de la famille (enfants, parents, grande famille, ...) ? de la société ?  
...Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
41. a. A votre connaissance, outre ce qui est couramment pratiqué/ce que vous avez déjà fait, que peut-on faire dans un tel cas ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.
42. *Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*
- b. Qu'est-ce qui empêche les gens d'adopter cette démarche ? Pourquoi ?
- Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*
- c. Et qu'est-ce qui pourrait les encourager à le faire ? Pourquoi ?
43. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?
- Sonder : perçue comme un problème ? Situation normale ?...*

- b. Que faire pour atténuer ou pour prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous en particulier pour réaliser cela ? Expliquez.

**Violence physique (droit positif et convention internationale) et violence conjugale**

Si aucune mention n'a été faite sur la violence physique, l'adultère, la privation d'argent, la privation de nourriture, etc... , aborder directement une à une les questions suivantes.

44. a. Outre ce qui a été évoqué, quelles sont les situations qu'une femme ne peut supporter au sein du foyer ? Pourquoi ? Comment s'est manifesté ce... [cas évoqué]... que la femme a subi ?  
b. Qui en sont les principaux auteurs ? Expliquez.
45. a. Qu'a fait la femme victime de ce...[cas évoqué] .../comment a-t-elle procédé...[cas évoqué]... ? Pourquoi ? Où est-elle allée et à qui a-t-elle eu recours ? Pourquoi ? Et s'il vous arrivait la même chose ? [reprendre]  
Sonder : mécanismes de recours usuels ?
46. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quels en ont été les impacts sur le...[cas évoqué]...qu'elle a vécu ? Pourquoi ? Et pour vous ? [reprendre]  
Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...
47. Que pensez-vous être à l'origine de ce.....[cas évoqué]... ? Expliquez.  
Sonder : circonstances ? Catalyseur ?...
48. a. Quels sont les impacts de ce ...[cas évoqué]...sur la femme qui l'a subi ? Et sur vous, personnellement ?  
Sonder : sur la santé ? sur la dignité humaine ?...  
b. Et sur le...[prendre as par cas] ...du foyer ? de la famille(enfants, parents, grande famille, ...) ? société ? ...Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
49. a. A votre connaissance, outre ce qui est couramment pratiqué/ce que vous avez déjà fait, que peut-on faire dans un tel cas ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?  
b. Qu'est-ce qui empêche les gens /vous empêche de le faire ? Pourquoi ?  
Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?  
c. Et qu'est-ce qui pourrait encourager les gens/ vous encourager à adopter cette démarche ? Pourquoi ?
50. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
Sonder : perçue comme un problème ? Situation normale ?...  
b. Que faire pour atténuer ou pour prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour réaliser cela ? Expliquez.

**Violence collective (si cas non-évoqués, poser les questions suivantes)**

51. a. Quelles réalités locales revêtent une forme d'exclusion ou de discrimination ? Quelles en sont les manifestations ? Expliquez.  
b. A quelles catégories de personnes appartiennent souvent les victimes ? Pourquoi, qui en sont les auteurs ?  
c. Quels en sont les impacts sur les victimes ? Pourquoi ? Et comment réagissent les victimes ?  
d. Que pensez-vous de cette situation ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?

**Vie citoyenne**

Vie active

52. a. Comment trouvez-vous la participation de la femme à la production, de nos jours ? Comment cela se manifeste-t-il ?  
b. A votre avis, quelles en sont les causes ? Si cette participation est insuffisante, quels en sont les obstacles ? Si elle est suffisante, qu'est-ce qui a facilité/encouragé la participation de la femme à la production ? Expliquez.
53. a. Comment souhaiteriez-vous que la femme participe à la production ? Pourquoi ?  
b. Que faire pour réaliser cela ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour cela ? Expliquez.
54. a. Considérons vos cas personnels, comment trouvez-vous votre participation à la production ? Pourquoi dites-vous cela ?

55. a. Dans votre métier, quel genre de ristourne/ticket, d'impôt ou de taxe payez-vous ? Expliquez. Quel en est à peu près le montant ?
- b. Quelle signification attribuez-vous au paiement de cette ristourne/de ce ticket, de cet impôt ou de cette taxe ? Pourquoi ?  
*Sonder : responsabilités fiscales ? civisme ? etc...*
- c. Qu'attendez-vous de l'Etat/de la commune/du fokontany en contre-partie de l'impôt/des taxes que vous payez ? Pourquoi ?

#### Discussions politiques et sociales

56. a. A votre avis, que signifient participer et prendre ses responsabilités au sein de la société ? Et dans la vie de la nation ? En quoi cela consiste-t-il ? Pourquoi ?  
*Sonder : vie active ? vie associative ? discussions politiques et sociales ? contribution fiscale ?*
- b. Que pensez-vous de la contribution de la femme au développement du fokontany, de la commune, de la nation ? Expliquez.
57. a. Quel(s) genre(s) de femmes voyez-vous oeuvrer pour cela ?  
*Sonder : se sentent-elles concernées*
- b. Quelles peuvent être leurs motivations à participer ? Expliquez. Que font-elles alors ? Pourquoi ?  
*Sonder : émettre des idées ? convaincre ? participer dans la mise en oeuvre ? se porter candidate ?...*
- c. Qu'est-ce qui pourrait entraver leur motivation à participer ?
58. a. En ce qui vous concerne personnellement, qu'en est-il de votre participation à la vie de la nation ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?  
*Sonder : émettre des idées ? convaincre ? participer dans la mise en oeuvre ? se porter candidate ?...*
- b. A quel genre d'association adhérez-vous ?  
Si vous êtes membre d'une association, depuis combien de temps y adhérez-vous ? Quelles y sont vos motivations ? Quel y est votre rôle ? Comment avez-vous accédé à ce rôle ?  
Si vous n'adhérez à aucune association, pourquoi n'êtes-vous pas attirée par ce genre d'activité ? Expliquez.
- c. A quels genres de réunions avez-vous déjà assisté ? Quel rôle y avez-vous joué ? Pourquoi ?  
*Sonder : simples exécutantes ? spectatrices ? aides de camp ? spectacles ? restauration ? hébergement ? décideurs ? etc...*
59. a. Quelles responsabilités avez-vous déjà assumées au sein du fokontany ? Expliquez.  
*Sonder : élections, candidature aux élections, travaux communautaires, sphère de décision, convaincre,...*
- b. Qu'est-ce qui vous a amené à faire cela ? Pourquoi ?  
*Sonder : coercition ? formes ? Civisme ?...*
- c. Comment avez-vous vécu l'accomplissement des tâches que vous avez accomplies ? Pourquoi ? Quels avantages en avez-vous tiré ? Expliquez. Quoi d'autre y avez-vous gagné ?
60. a. Dans cette région, qui sont les femmes que vous voyez oeuvrer concrètement (qui émet des idées, qui prend en mains, qui convainc, qui se porte candidate aux élections,...) dans le processus de développement du village, de la communauté, de la commune, de la région, etc... ? Comment ont-elles pu réaliser cela ?  
*Sonder : opportunités ? apports projets de développement, lesquels ? [NB pour les animateurs : creuser et détailler pour en tirer de bonnes pratiques], etc...*
- b. Considérons vos cas personnels, qu'est-ce qui pourrait vous amener à oser faire pareillement ? Pourquoi ?
- c. Et qu'est-ce qui pourrait entraver votre motivation à réaliser cela ? Expliquez.  
*Sonder : rôle reproductif ? niveau d'études ? perceptions de la politique et citoyenneté ? influence familiale ?*
61. a. Quelles actions jugeriez-vous favorables à l'accroissement du nombre de femmes participant activement à la vie citoyenne dans une perspective de développement de votre village et de votre communauté ainsi que de votre région ?
- b. Quel y serait votre rôle ?

#### **Synthèse finale**

Outre ce qui a été déjà évoqué, quoi d'autre voulez-vous ajouter ?

## **Remerciements**

## Annexe 5.4. Guide de discussion - Femmes hors union (FHU)

### Remerciements

### Réchauffement

[Prénom – âge FHU – nombre d'enfants – Depuis quand sont-elles seules ?]

### Introduction – Mariage et dissolution du mariage

1. a. Pour commencer, pouvez-vous raconter comment vous êtes-vous rencontrés et qu'est-ce qui vous a amené à épouser votre mari ? Quel âge aviez-vous alors ? Et lui ?

*Sonder: processus amenant vers le mariage*

- b. Quelles sont les principales raisons qui vous ont amenées à l'épouser à l'époque ? Quelles sont les principales raisons qui l'ont amenées à vous épouser ? Si vous ne vous étiez pas mariées, qu'est-ce qui aurait pu se passer ? Expliquez.

*Sonder : influence familiale ? qui ? comment ? pression sociale ? comment ? pression économique ? comment ? libre consentement ? mariage intéressé ? Qui en a tiré profit ?*

2. a. Quel genre de mariage vous unit ? Quelles en sont les raisons ?

*Sonder: légal ? Concubinage ?...*

3. a. Si vous n'êtes pas légalement mariés, qu'en est-il de la situation légale des enfants ? Pourquoi cela ?

*Sonder: reconnu ? Adopté ? ...*

- b. Si reconnu/adopté, pourquoi avez-vous fait cela ? Comment avez-vous procédé ? D'où tenez-vous ces informations ?

*Sonder: procédures*

Si non reconnu/non adopté, quelles en sont les raisons ? Expliquez.

*Sonder: connaissances sur les droits régissant la famille*

Où habitent les enfants en ce moment ?

*Sonder : coutumes ? décisions justice ? convention famille ? ...*

4. a. Pouvez-vous raconter comment êtes-vous devenue femme chef de ménage ? Expliquez. Quel a été le désaccord décisif sur votre couple. Expliquez..

*Sonder: circonstances ? abandon du foyer ?...*

- b. Comment vous êtes-vous séparés ? Expliquez. Qui a décidé de la séparation ? Pourquoi ?

*Sonder: procédures légales ? simple accord ? aucune convention ? ...*

### Violence à l'égard des femmes

#### Violence conjugale

5. a. Outre ce qui a été évoqué, quelles sont les situations qu'une femme ne peut supporter au sein du foyer ? Pourquoi ? Comment s'est manifesté ce... [cas évoqué]... que la femme a subi ?

- b. Qui en sont les principaux auteurs ? Expliquez.

6. a. Qu'a fait la femme victime de ce...[cas évoqué] .../comment a-t-elle procédé...[cas évoqué]... ? Pourquoi ? Où est-elle allée et à qui a-t-elle eu recours ? Pourquoi ? Et s'il vous arrivait la même chose ? [reprendre]

*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*

7. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quels en ont été les impacts sur le...[cas évoqué]...qu'elle a vécu ? Pourquoi ? Et pour votre cas ? [reprendre]

*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*

8. Que pensez-vous être à l'origine de ce.....[cas évoqué]... ? Expliquez.

*Sonder : circonstances ? Catalyseur ?...*

9. a. Quels sont les impacts de ce ...[cas évoqué]...sur la femme qui l'a subi ? Et sur vous, personnellement ?

*Sonder :sur la santé ? sur la dignité humaine ?...*

- b. Et sur le...[prendre l'un après l'autre] ...du foyer ? de la famille (enfants, parents, grande famille, ...) ? société ? ...Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
10. a. A votre connaissance, outre ce qui est couramment pratiqué/ce que vous avez déjà fait, que peut-on faire dans un tel cas ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
*Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*
- b. Qu'est-ce qui empêche les gens /vous empêche de le faire ? Pourquoi ?  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*
- c. Et qu'est-ce qui pourrait encourager les gens/vous encourager à adopter cette démarche ? Pourquoi ?
11. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçue comme un problème ? Situation normale ?...*
- b. Que faire pour atténuer ou pour prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour réaliser cela ? Expliquez.

### **Violence dans la perspective des femmes**

12. a. D'après ce que vous avez dit, c'est le ... [cas évoqué] ... que vous n'avez pu supporter dans votre foyer. Par quelles expressions peut-on désigner ces violences à l'égard des femmes ?  
*Sonder : violence et conception de la violence ? Violences physique, morale, sexuelle, économique ?*
- b. Outre ce que vous avez déjà vécu/ce qui a été déjà évoqué, que peut encore subir une 'femme qui endure' ?  
*Sonder : Violences physique, morale, sexuelle, économique ?*
- c. Que pensez-vous de ce fait dans la réalité locale ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?  
*Sonder : prévalence de chaque type de violence rapporté ; situation normale ; perçue comme un problème, pour qui (la victime elle-même, la famille, la communauté, la société, ...). Raisons.*
13. a. Que pensez-vous être à l'origine de ce... [prendre cas par cas] ... ? Expliquez.  
*Sonder : circonstances ? catalyseur ? ...*
14. a. En cas de...[cas évoqué]...que fait la femme/comment procède-t-elle ? Pourquoi ? Où va-t-elle, à qui a-t-elle recours ? Pourquoi ?  
*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*
- b. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quels en sont les impacts sur le...[cas évoqué]...qu'elle a vécu ? Pourquoi ?  
*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*
15. a. Quels sont les impacts de ce...[cas évoqué]...sur la femme qui en a été victime ?  
*Sonder : sur la santé ? dignité ?...*
- b. Et sur le...[prendre l'un après l'autre] ...du foyer ? de la famille (enfants, parents, grande famille, ...) ? de la société ? ...Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
16. a. A votre connaissance, outre ce qui est couramment pratiqué/ce que vous avez déjà fait, que peut-on faire dans un tel cas ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
*Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*
- b. Qu'est-ce qui empêche les gens de le faire ? Pourquoi ?  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*
- c. Et qu'est-ce qui pourrait les encourager à adopter cette démarche ? Pourquoi ?
17. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçu comme un problème ? Situation normale ?...*
- b. Que faire pour atténuer ou pour prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous en particulier pour cela ? Expliquez.

### **Violence sexuelle (définition OMS)**

#### **Au sein du foyer (couple)**

18. a. Quand vous n'étiez pas encore séparés, ou s'il y en a parmi vous qui vivent encore actuellement en couple, qui de vous deux décidait/décide de l'accomplissement d'un acte sexuel ? Comment réagissiez/réagissez-vous alors ?

*Sonder : processus pour arriver au rapport sexuel*

- b. S'il vous le demandait et que vous refusiez, que se passerait-il ? Expliquez.

*Sonder : capacité de négociation de la femme*

- c. En général, quel est le cas le plus fréquent: le refus ou le consentement ? Pourquoi ?

*Sonder : rapport sexuel consenti ? Sous contrainte ?...*

- d. Que pensez-vous de ce [cas évoqué]... ? Pourquoi ?

*Sonder : Perçu comme un problème ou non ? etc...*

19. a. Quel en est l'impact sur votre vie ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?

*Sonder : sur la santé ? dignité ? etc...*

- b. Que pensez-vous de ce...[cas évoqué]... ? Pourquoi ?

*Sonder : Perçu comme un problème ou non ? etc...*

- c. Quelle(s) action(s) pensez-vous réalisable(s) en faveur de la libre expression du choix de la femme sur ce point ? Expliquez. Quelle contribution pouvez-vous y apporter ?

#### En société

20. a. Quels sont les problèmes fréquemment rencontrés chez nous, au sein de la société, dans les lieux de travail, dans la rue...concernant les rapports sexuels non-consentis/les abus sexuels ? Quelles en sont les manifestations ? Expliquez (travail, vie en société, etc...).

- b. Quel regard portez-vous sur ce fait, dans la réalité locale ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?

*Sonder : prévalence de chaque type de violence rapporté ; situation normale ; perçue comme un problème, pour qui (la victime elle-même, la famille, la communauté, la société, ...). Raisons.*

21. a. A votre connaissance, quels genres de personnes en sont le plus souvent victimes ? Pourquoi ?

*Sonder : se sentent-elles menacées par ce type de violence ?*

- b. D'après vous/d'après vos connaissances, qui en sont le plus souvent les auteurs ? Quelles peuvent en être les raisons ?

*Sonder : hommes, membres famille, employeur, communauté, Etat, etc ...*

22. Que pensez-vous être à l'origine de ce... [prendre cas par cas] ... ? Expliquez.

*Sonder : circonstances ? catalyseur ? ...*

23. a. En ce de...[cas évoqué]...que fait la femme/comment procède-t-elle ? Pourquoi ? Où va-t-elle, à qui a-t-elle recours ? Pourquoi ?

*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*

- b. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quels en sont les impacts sur le...[cas évoqué]...qu'elle a vécu ? Pourquoi ?

*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*

24. a. Quels sont les impacts de ce...[cas évoqué]...sur la femme qui en a été victime ?

*Sonder : sur la santé ? dignité ?...*

- b. Et sur le...[prendre cas par cas] ...du foyer ? de la famille (enfants, parents, grande famille, ...) ? de la société ? ...Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?

25. a. A votre connaissance, outre ce qui est couramment pratiqué/ce que vous avez déjà fait, que peut-on faire dans un tel cas ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.

*Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*

- b. Qu'est-ce qui empêche les gens de faire cela ? Pourquoi ?

*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*

- c. Et qu'est-ce qui pourrait les encourager à adopter cette démarche ? Pourquoi ?

26. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?

*Sonder : perçu comme un problème ? Situation normale ?...*

- b. Que faire pour atténuer ou pour prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous en particulier pour cela ? Expliquez.

**Violence collective** (si cas non-évoqués, traiter les questions suivantes)

27. a. Quelles réalités locales revêtent une forme d'exclusion ou de discrimination ? Quelles en sont les manifestations ? Expliquez.
- b. A quelles catégories de personnes appartiennent souvent les victimes ? Pourquoi, qui en sont les auteurs ?
- c. Quels en sont les impacts sur les victimes ? Pourquoi ? Et comment réagissent les victimes ?
- d. Que pensez-vous de cette situation ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?

**Rôle au sein du foyer – éducation des enfants**

28. a. Dans votre situation actuelle où, c'est vous qui êtes le chef de ménage, comment vous organisez-vous pour le... [prendre l'un après l'autre] du foyer ? La rentrée d'argent ? La gestion ? ... Expliquez. Pourquoi cela ?
- b. Qu'en est-il de la charge des enfants ? Expliquez. Pourquoi cela ?  
*Sonder : pension alimentaire ? nature ? numéraires ? ...*
- c. Et qu'en est-il de l'éducation des enfants [leur scolarité, leur éducation, leur avenir, leur santé] ? Pourquoi ? De quelle manière ? Pourquoi ? *Sonder : coutumes ? décisions justice ? convention famille ? incapacité de l'époux (se) ? ...*
- d. S'il y avait une décision à prendre concernant l'éducation des enfants, comment abordez-vous le sujet ? Pourquoi ? De qui êtes-vous responsable dans ce cas ? Pourquoi ? Et votre conjoint ? Pourquoi ? *Sonder : en cas de changement de lieu de résidence ? déplacement à l'extérieur ou à l'intérieur du pays ? ...*
29. a. Comment réagissez-vous alors ? [on peut prendre l'un après l'autre.] Pourquoi cela ?
- b. Qui vous aide dans cette démarche ? Pourquoi ?
- c. En quoi votre mari vous apporte-t-il de l'aide ? Pourquoi ? Prend-il correctement ses responsabilités envers ses enfants ? De quelle manière le fait-il ? Pourquoi ? Quelle en est la fréquence ? Pourquoi ?  
*Sonder : procédures légales ? simple accord ? aucun accord ? ...*
30. a. Comment vivez-vous cela ? Pourquoi ? Qu'en pensez-vous ?  
*Sonder : situation normale ? frustrante ? équitable, inéquitable, légal, illégal ? ...*
- b. Quel moyen connaissez-vous pour responsabiliser votre mari/pour que vous jouissiez de vos droits ? D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez. *Sonder : niveau et sources de connaissances sur les recours possibles ? ses droits ? ...*
- c. Qu'est-ce qui vous empêche d'adopter cette démarche ? Pourquoi ?  
*Sonder : Divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*
- d. En revanche, qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ?  
*Sonder : équitable, inéquitable, légal, illégal ? ...*

**Accès aux biens et aux ressources**

31. a. Au moment du divorce, comment avez-vous partagé les biens [prendre] : terre ? maison ? meubles ? divers appareils de production ? Epargne ? ... Pourquoi ?
- b. Qu'avez-vous reçu personnellement ? Pourquoi ? Et qu'a-t-il reçu personnellement ? Qu'avez-vous départagé ? pourquoi ? Et qu'avez-vous partagé avec une tierce personne ? pourquoi ?  
*Sonder : loi ? coutumes [cf. concept rava fananana chez les betsimisaraka de Beforona] ? accord ? Concept biens communs et biens personnels ? héritage ? achat avant le mariage ? ...*
- c. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder : équitable, inéquitable, légal, illégal...*
32. a. Quels sont les moyens d'obtenir ce qui vous revient de droit ? D'où tenez-vous ces informations ? expliquez..  
*Sonder : niveau et sources de connaissances sur les recours possibles*
- b. Pourquoi n'adoptez-vous pas cette démarche ? Quelles en sont les raisons ?  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*
- c. Et qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Pourquoi ?
- d. a. Comment s'est effectué le partage des biens au niveau de vos parents ? Qui a hérité de quoi ? Pourquoi ?

- e. Que pensez-vous de ce fait ? Pourquoi ?  
*Sonder :équitable ? inéquitable ? légal ? illégal ? ...*
- 33. a. Quelles autres manières de léguer ces biens à vos enfants connaissez-vous ? D'où tenez-vous ces informations ?  
*Sonder : niveau et sources de connaissances sur les recours possibles.*
- b. Pourquoi n'adoptez- vous pas cette démarche ? Quelles en sont les raisons ?  
*Sonder :divers obstacles au recours au tribunal ,etc... ?*
- c. Et qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Pourquoi ?

#### **Contraction de dettes**

- 34. a. Au moment de votre divorce, comment s'est effectué le remboursement des dettes du ménage ? Pourquoi ?
- b. Comment s'est effectué le remboursement des dettes que votre mari a contracté en son propre nom ? Pourquoi ?
- c. Et le remboursement ds dettes que vous avez contracté en votre propre nom ? Pourquoi ?
- 35. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder : équitable ? inéquitable ? légal ? illégal ? ...*
- b. Quels sont les moyens de responsabiliser votre mari /de faire respecter vos droits, que vous connaissez ? D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
*Sonder : niveau et sources de connaissances sur les recours possibles/ droits*
- c. Qu'est-ce qui vous empêche d'adopter ctte démarche ? Pourquoi ?  
*Sonder :Divers obstacles au recours au tribunal,etc... ?*
- d. En revanche, qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Pourquoi ? Quelle contribution avez-vous à y apporter ? Expliquez.

#### **Gestion et contrôle des biens et ressources**

- 36. Maintenant que votre mari n'est plus là, qui décide désormais de la gestion (vente, legs,...) des biens chez vous ? Pourquoi ?  
*Sonder : tradition ? loi ? routine ? ...*
- a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder :équitable ? inéquitable ? légal ? illégal ?.*
- b. Quelles autres manières de gérer ces biens connaissez-vous ?  
*Sonder : niveau de connaissances sur les recours possibles/ sur ses droits*
- c. Qu'est-ce qui vous empêche d'adopter ctte démarche ? Pourquoi ?  
*Sonder :Divers obstacles au recours au tribunal,etc... ?*
- d. En revanche, qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Pourquoi ? Quelle contribution avez-vous à y apporter ?

#### **Perceptions et aspirations relatives au rôle de chef de famille**

- 37. a. D'après votre vécu personnel, qui est le véritable chef de famille ? Comment cela se manifest-t-il ?Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ? Poutquoi en est-il ainsi ?
- b. Quels avantages y voyez-vous ? Quels en sont les inconvénients ? Expliquez.  
Comment avez-vous vécu cela ? Pourquoi ?  
*Sonder : situation normale ? frustrante ? ...*
- 38. a. D'après votre expérience actuelle, qui est le chef de famille dans votre ménage ? Comment cela se manifeste-t-il ? Pourquoi affirmez-vous cela ? Pourquoi en est-il ainsi ?
- b. Quels avantages y voyez-vous actuellement ? Pourquoi ? Et les inconvénients ? Pourquoi ?  
*Sonder :avantages tirés ? Conditions requises.*
- 39. a. Selon vous, qui devrait être chef de famille ? Pourquoi ? [en temps normal et non en situation de crise]

- b. Quelle serait votre opinion si l'homme et la femme géraient/ dirigeaient ensemble le ménage ? Quels en sont les avantages ? Pourquoi ? Et les inconvénients ? Pourquoi ?
  - c. Selon votre souhait, quelle serait la meilleure façon de diriger une famille ?
  - d. Que faire pour réaliser cela ? Quel rôle avez-vous à y jouer ? Expliquez.
40. Envisagez-vous de vous remarier dans le futur ? Pourquoi ? Quel genre de mariage ?  
*Sonder : concubinage ? Mariage légal ? Coutumier ?*

### **Vie citoyenne**

#### **Vie active**

41. a. Comment trouvez-vous la participation de la femme à la production de nos jours ? Comment cela se manifeste-t-il ?
- b. D'après vous, quelles en sont les causes ? Si elle est insuffisante, quels en sont les obstacles ? D'après vous, qu'est-ce qui a facilité/encouragé la participation de la femme à la production ? Expliquez .
42. a. Selon votre souhait, comment la femme doit-elle participer à la production ? Pourquoi ?
- b. Comment réaliser cela ? Expliquez.
43. Considérons vos cas personnels, comment trouvez-vous votre participation à la production ? Pourquoi dites-vous cela ?
44. a. Dans votre profession, quel genre de ristourne/de ticket, d'impôt ou de taxe payez-vous ? Expliquez. Jusqu'à combien leur montant peut-il s'élever ?
- b. Quelle signification porte pour vous le paiement de cette ristourne/de ce ticket, de cet impôt ou de cette taxe ? Pourquoi ?  
*Sonder : responsabilités fiscales ? civisme ? etc...*
- c. Qu'attendez-vous de l'Etat/ de la commune/ du fokontany en contre-partie des impôts et des taxes que vous payez ? Pourquoi ?

#### **Discussions politiques et sociales**

45. a. A votre avis, que signifie participer et prendre ses responsabilités au sein de la société ? Et dans la vie de la nation ? Que fait-on pour cela ? Pourquoi ?  
*Sonder : vie active ? vie associative ? discussions politiques et sociales ? contribution fiscale ?*
- b. Que pensez-vous de la participation de la femme au développement du fokontany, de la commune, de la nation ? Expliquez.
46. a. Quel genre de femmes voyez-vous oeuvrer pour cela ?  
*Sonder : se sentent-elles concernées*
- b. Quelles pourraient être leurs motivations à oser y participer ? Expliquez. Que font-elles dans ce genre d'activité ? Pourquoi ?  
*Sonder : émission d' idées ? convaincre ? participation dans la mise en oeuvre ? candidature aux élections ?...*
- c. Qu'est-ce qui pourrait entraver leur motivation à participer ? Expliquez.
47. a. Considérons vos cas personnels, où en êtes-vous quant à votre participation à la vie de la nation ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?  
*Sonder : émission d' idées ? convaincre ? participation dans la mise en oeuvre ? candidature aux élections ?...*
- b. A quel genre d'association adhérez-vous ?  
Si vous êtes membre d'une association, depuis combien de temps y adhérez-vous ? Quel y est votre rôle ? Comment avez-vous fait pour y accéder ?  
Si vous n'êtes pas membre d'une association, pourquoi n'êtes-vous pas attirées par ce genre d'activité ? Expliquez.
- c. A quels genres de réunions avez-vous déjà assisté ? Quel y était votre rôle ? Pourquoi ? *Sonder : simples exécutantes ? spectatrices ? aides de camp ? spectacles ? restauration ? hébergement ? décideurs ? etc...*
48. a. Quelles responsabilités avez-vous déjà assumé au sein du fokontany ? Expliquez..  
*Sonder : élection, candidature aux élections, travaux communautaires, prise de décision, convaincre,...*  
Qu'est-ce qui vous a amené à faire cela ? Expliquez. *Sonder : coercition ? formes ? Civisme ?...*

- b. Comment avez-vous vécu l'exécution de ces tâches ? Pourquoi ? Quels avantages en avez-vous tiré ? Expliquez. De quoi d'autre y avez-vous bénéficié ?
49. a. Dans cette région, qui sont les femmes que vous voyez oeuvrer (émission d' idées ? convaincre ? participation dans la mise en oeuvre ? candidature aux élections,...) dans le développement du village, de la communauté, de la commune, de la région, etc,... Comment ont-elles pu réaliser cela ?
- Sonder : opportunités ? apports projets de développement, lesquels ? [NB pour les animateurs : creuser et détailler pour en tirer de bonnes pratiques], etc...*
- b. Vous, personnellement, qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Pourquoi ?
- c. Et qu'est-ce qui pourrait entraver votre enthousiasme à faire cela ? Expliquez .
- Sonder : rôle reproductif ? niveau d'études ? perceptions de la politique et citoyenneté ? influence familiale ?*
50. a. Quelles actions trouvez-vous favorables à l'accroissement du nombre de femmes participant à la vie citoyenne dans une perspective de développement de votre village, de votre communauté et de votre région ? Expliquez.
- b. Quel rôle avez-vous à y jouer ?

### **Synthèse finale**

Outre ce qui a été déjà évoqué, quoi d'autre voulez-vous ajouter ?

### **Remerciements**

## **Annexe 5.5. Guide de discussion - Hommes en union (HU)**

### **Remerciements**

**Réchauffement** [Prénom – âge HU et conjointe – nombre d'enfants – nombre d'années de mariage]

### **Introduction – Droit de la famille**

1. a. Pour commencer, pouvez-vous raconter comment vous avez rencontré votre femme et qu'est-ce qui vous a amené à l'épouser ? Quel âge aviez-vous à l'époque ? Et elle ?  
*Sonder: processus amenant vers le mariage*
- b. Qu'est-ce qui vous a alors convaincu de l'épouser ? Qu'est-ce qui l'a convaincue de vous épouser ? Si vous ne vous étiez pas mariés, qu'est-ce qui aurait pu se passer ? Expliquez.  
*Sonder : influence familiale ? qui ? comment ? pression sociale ? comment ? pression économique ? comment ? libre consentement ? mariage intéressé ? Qui en a tiré profit ?*
2. a. Quel genre de mariage vous unit ? Pourquoi ?  
*Sonder: mariage coutumier ? Comment ? Mariage légal ? Concubinage ? ...*
- b. Qu'est-ce qu'un mariage légal pour vous ? D'où tenez-vous ces informations ?
- c. Quels sont, pour vous, les avantages du mariage légal ? Et les inconvénients ?
3. a. Si vous n'êtes pas légalement mariés, qu'en est-il de la situation légale des enfants ? Pourquoi cela ?  
*sonder:reconnu ? Adopté ? ...*
- b. Si reconnu/adopté, pourquoi avez-vous fait cela ? Comment avez-vous procédé ? D'où tenez-vous ces informations ?  
*Sonder: procédures*  
Si non reconnu/non adopté, quelles en sont les raisons ? Expliquez.  
*Sonder: connaissances sur les droits régissant la famille*

### **Rôles au sein du foyer**

4. a. Quels sont les rôles respectifs de l'homme et de la femme au sein du foyer ? Pourquoi ? Qui fait quoi ? Pourquoi cela ?  
*Sonder :chef de ménage,entretien de la maison ,...*
- b. Qu'est-ce qu'un chef de ménage pour vous ? Comment s'exprime ce statut de chef de ménage ? Quelles sont les responsabilités qui vous sont propres en tant que tel ? Pourquoi ? Qu'en pensez-vous ? Pourquoi ?  
*Sonder :équité ? inéquité ?*
- c. Quant à votre femme, quelles sont les responsabilités qui lui sont propres ? Pourquoi ? Qu'en pensez-vous ? Pourquoi ?  
*Sonder : équité ? inéquité ?*
5. a. Sur quels critères avez-vous départagé les tâches ? Expliquez.  
*Sonder : répartition des rôles concertée ? comment ?*
- b. Et comment vivez-vous cela ? Pourquoi ? Et comment votre épouse perçoit-elle votre rôle ? Pourquoi ?  
*Sonder : situation normale ; frustrante ; ...*

### **Processus de prise de décision**

6. a. Où habitez-vous en ce moment ? Qu'est-ce qui vous a amené à y habiter ? Pourquoi ?  
*Sonder : Pour satisfaire les besoins de qui ?*
- b. Au moment du choix de ce lieu de résidence et de cette demeure, comment avez-vous procédé pour aboutir à cette décision ?
- c. De qui vient l'idée ? Pourquoi ? Qui peut participer au débat ? Pourquoi cela ? Comment se déroule la discussion ? Pourquoi ? Qui a le dernier mot ? Pourquoi ?
7. A votre connaissance, que faire si le couple ne s'entendait pas à ce sujet ? D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
*Sonder : niveau et sources de connaissance sur les lois*

8. a. Quant aux décisions à prendre sur l'éducation des enfants, comment procédez-vous ? Pourquoi ?  
*Sonder : Migration ? Déplacements ?...*
- b. Qui prend réellement la décision finale dans le foyer ? Pourquoi cela ?
9. Qui décide des dépenses faites avec les revenus du ménage ? Pourquoi ?
10. a. Dans quels domaines prenez-vous principalement les décisions ? Quelles en sont les raisons ? Comment réagissez-vous alors ? Pourquoi ?
- b. Dans quels domaines devez-vous prendre nécessairement la décision finale ? Quelles en sont les raisons ? Et comment cela se manifeste-t-il ?  
*Sonder : grandes décisions ? décisions sans importance ? ...*
- c. Et dans quels domaines la femme doit-elle prendre nécessairement la décision finale ? Quelles peuvent en être les raisons ? Dans ce cas, comment cela se manifeste-t-il ?  
*Sonder : grandes décisions ? décisions sans importance ? ...*
11. a. Qu'advierait-il si la parole du « décideur » n'est pas respectée ? Expliquez.
- b. Que pensez-vous de tout cela ? Pourquoi ? Qu'est-ce qui conviendrait le mieux concernant les décisions à prendre au sein du foyer, d'après vous ? Pourquoi ?
- c. D'après vous, comment réaliser cela ? Expliquez. Quel rôle avez-vous à y jouer ? Expliquez.

### Accès aux biens et aux ressources

#### Biens communs vs biens personnels

12. a. Que considérez-vous comme biens communs, à vous et à votre femme ? Qu'est-ce qui vous amène à penser cela ? Et comment cela se manifeste-t-il ? Et que considérez-vous comme biens personnels, que ça soit les vôtres ou les siens ? Qu'est-ce qui vous amène à penser cela ? *Sonder : tradition ? loi ? simple consensus ? ...*
13. a. Quant à la terre, qui en est le propriétaire ? En quel nom est-elle inscrite ? Pourquoi ? Et la maison ? Les meubles ? [Prendre un à un]
- b. Si la terre appartient au couple, comment avez-vous procédé ? Et la maison ? Les meubles ?
- c. Si la terre vous appartient personnellement, comment avez-vous procédé ? Et la maison ? Les meubles ? Et si ça appartenait personnellement à votre femme ? Comment cela se fait-il ?  
*Sonder : héritage ? achat avant le mariage ? achat pendant le mariage ? avec quel argent ? ...*
14. a. Comment départageriez-vous la terre en cas de divorce ? Pourquoi cela ? Et la maison ? Les meubles ? ...
- b. Et que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?
15. a. A votre connaissance, outre celles que vous avez déjà appliquées, quelles sont les autres manières courantes/applicables à la gestion/au partage des biens du couple ? Pourquoi ? Que fait-on dans ce cas ? Pourquoi ? D'où tenez-vous ces informations ?  
*Sonder : niveau et sources de connaissance sur les lois*
- b. Qu'en est-il de leur application chez nous ? Expliquez. Pourquoi cela ?  
*Sonder : obstacles ou facilités pour l'application des lois*

#### Héritage

16. a. Quant au partage de vos biens, comment partageriez-vous les biens du couple entre vos enfants, plus tard ? Que légueriez-vous à vos filles ? Que légueriez-vous à vos fils ? Quelles en sont les raisons ?  
*Sonder : pratiques ? Coutumes ? Application lois ? ...*
- b. Comment s'est effectué le partage des biens au niveau de vos parents ? Qui a hérité de quoi ? Pourquoi ?
- c. Que pensez-vous de ce fait ? Pourquoi ?  
*Sonder : équitable ? inéquitable ? légal ? illégal ? ...*
17. a. Quelles autres manières de léguer ces biens à vos enfants connaissez-vous ? D'où tenez-vous ces informations ?  
*Sonder : niveau et sources de connaissances sur les recours possibles*
- b. Pourquoi n'adoptez-vous pas cette démarche ? Quelles en sont les raisons ?  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal ,etc... ?*

- c. Et qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Pourquoi ?

#### Synthèse

18. a. Qu'est-ce qui serait le plus approprié, concernant tout ce qui a été dit ? Pourquoi ?

*Sonder : tradition ? loi ? simple accord ?...*

- b. Que faire pour réaliser cela ? Expliquez. Quel y serait votre rôle ? Expliquez.

#### Gestion et contrôle des biens et ressources

19. a. Qui décide dans le ménage en cas de... [*prendre cas par cas*] ...achat, vente, legs, construction(ou réparation), ... :terre ? bâtiment ? meubles ? animaux domestiques ? etc ... ?Pourquoi ?

*Sonder: tradition ? loi ? routine ? ...*

- b. Qu'advierait-il si la parole du « décideur » n'est pas respectée ? Pourquoi ?

20. a. Que pensez-vous de ce fait ? Pourquoi ?

*Sonder :équitable ? inéquitable ? légal ? illégal ?...*

- b. A votre connaissance, outre ce que vous avez déjà fait, à quel autre recours peut-on faire appel à ce sujet ? Pourquoi ?

- c. Qu'est-ce qui vous empêche d'y avoir recours ?

*Sonder :divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*

- d. Et qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Pourquoi ? Quel rôle avez-vous à y jouer ? Expliquez.

#### Constitution d'épargne

21. a. A part les dépenses/besoins quotidien(ne)s, en quoi dépensez-vous votre argent ? Si vous avez un surplus qu'en faites-vous ? Qui en décide ? Pourquoi ?

*Sonder :épargne ? placements ? quoi ?*

- b. Qui d'entre vous peut réellement faire une épargne ? Pourquoi cela ? De quelle manière peut-il épargner/faire des placements ?

- c. Qu'épargnez-vous le plus souvent ? Et la femme ? Pourquoi ?

22. a. En quoi mobilisez -vous votre épargne ? Qui en décide ? Pourquoi ? En quoi mobilisez-vous le plus souvent votre épargne ? Pourquoi ?

*Sonder : besoins personnels femmes ? Hommes ? Famille ? ...*

#### Contraction de dettes

23. a. Si le ménage est contraint de s'endetter, quelles en sont le plus souvent les causes ? Quelle est l'usage de cet argent ? Pour qui ?

- b. Comment procédez-vous dans ce cas ? Lequel d'entre vous deux se débrouille pour trouver l'argent à emprunter ? Pourquoi ?

- c. Si vous trouvez un emprunteur, lequel d'entre vous se porte garant/offre une garantie à l'emprunteur ? Pourquoi ? Quelle est la garantie dans ce cas ? Expliquez.

- d. Au moment du remboursement, qui d'entre vous deux s'en charge principalement ? De quelle manière ? Pourquoi ?

24. a. Quelle est la limite d'une contraction de dette en votre propre nom ? Qu'est-ce qui vous amène le plus souvent à le faire ? Comment procédez-vous alors ? Pourquoi ?

- b. Si jamais vous n'arrivez pas à rembourser la dette que vous avez contractée en votre propre nom, que feriez-vous ? Pourquoi ? Que ferait alors votre femme ? Pourquoi ?

- c. Quelle est la limite d'une contraction de dettes au nom personnel de votre femme ? Qu'est-ce qui l'amène le plus souvent à le faire ? Comment procède-t-il alors ? Pourquoi ?

- d. Si jamais votre femme n'arrive pas à rembourser la dette qu'il a contractée en son propre nom, que fait-elle ? Pourquoi ? Comment réagissez-vous alors ? Pourquoi ?

#### Perceptions et aspirations relatives au rôle de chef de famille

25. a. Si l'on fait la synthèse ?/Si l'on fait le tour de notre conversation, qui gère/dirige réellement le ménage ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ? Pourquoi ?  
*Sonder : responsabilités au sein du foyer ? En dehors du foyer ? etc...*
26. a. D'après vous, quels sont alors les avantages de tenir le statut de chef de ménage ? Pourquoi ? Et les inconvénients ? Pourquoi ?  
*Sonder : avantages tirés ? ...*
- b. A votre avis, qui doit gérer/ diriger le ménage ? Pourquoi ?
27. a. D'après vous, qui devrait tenir le rôle de chef de ménage ? Pourquoi ? [*en temps normal et non en situation de crise*]
- b. Quelle serait votre opinion si l'homme et la femme géraient/menaient ensemble le ménage ? Quels en sont les avantages ? Pourquoi ? Quels en sont les inconvénients ? Pourquoi ?
- c. Selon votre souhait, quelle serait la meilleure façon de diriger le ménage ? Pourquoi ?
- d. Comment réaliser cela ? Expliquez. Quel rôle avez-vous à y jouer ? Expliquez.

### **Violence à l'égard des femmes**

#### **Violence dans la perspective des hommes**

28. a. Qu'est-ce qu'une 'femme qui endure' pour vous ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?  
*Sonder : violence et conception de la violence ? Violences physique, morale, sexuelle, économique ?*
- b. D'après ce que vous constatez ou d'après votre expérience personnelle, comment reconnaît-on une 'femme qui endure' ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
- c. Que pensez-vous de cette situation dans la réalité locale ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?  
*Sonder : prévalence de chaque type de violence rapporté ; situation normale ; perçue comme un problème, pour qui (la victime elle-même, la famille, la communauté, la société, ...). Raisons.*
29. a. A votre connaissance, quels genres de femmes sont victimes de la violence ? Expliquez.  
*Sonder : se sentent-elles parmi les victimes ? Raisons.*
- b. Selon vous, et d'après votre expérience, qui en sont le plus souvent les auteurs ? Quelles peuvent en être les causes ?  
*Sonder : hommes, membres famille, employeur, communauté, Etat, etc ...*
30. Quelles sont les origines de ce fait, d'après vous ? Expliquez.  
*Sonder : circonstances ? Catalyseur ?...*
31. a. . En cas de...[cas évoqué]...que fait la femme/comment procède-t-elle ? Pourquoi ? Où va-t-elle, à qui a-t-elle recours ? Pourquoi ?
32. *Sonder : mécanismes de recours usuels ?*
- b. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quels en sont les impacts sur le...[cas évoqué]...qu'elle a vécu ? Pourquoi ?  
*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*
33. a. Quels sont les impacts de ce...[cas évoqué]...sur la femme qui l'a subi ?  
*Sonder : sur la santé ? Sur la dignité humaine ?...*
- b. Et sur le...[prendre l'un après l'autre] ...du foyer ? de la famille (enfants, parents, grande famille, ...) ? de la société ? ...Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
34. a. A votre connaissance, outre ce qui est couramment pratiqué/ce que vous avez déjà fait, que peut-on faire dans un tel cas ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.
35. *Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*
- b. Qu'est-ce qui empêche les gens d'adopter cette démarche ? Pourquoi ?  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*
- c. Et qu'est-ce qui pourrait les encourager à le faire ? Pourquoi ?
36. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçue comme un problème ? Situation normale ?...*

- b. Que faire pour atténuer ou pour prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous en particulier pour réaliser cela ? Expliquez.

### **Violence physique (droit positif et convention internationale) et violence conjugale**

*Si aucune mention n'a été faite sur la violence physique, l'adultère, la privation d'argent, la privation de nourriture, etc... , aborder directement une à une les questions suivantes.*

37. a. Outre ce qui a été évoqué, quelles sont les situations qu'une femme ne peut supporter au sein du foyer ? Pourquoi ? Comment s'est manifesté ce... [cas évoqué]... que la femme a subi ?  
b. Qui en sont les principaux auteurs ? Expliquez.
38. a. Qu'a fait la femme victime de ce...[cas évoqué] .../comment a-t-elle procédé...[cas évoqué]... ? Pourquoi ? Où est-elle allée et à qui a-t-elle eu recours ? Pourquoi ? Et s'il vous arrivait la même chose ? [reprendre]  
*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*
39. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quels en ont été les impacts sur le...[cas évoqué]...qu'elle a vécu ? Pourquoi ? Et pour vous ? [reprendre]  
*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*
40. Que pensez-vous être à l'origine de ce.....[cas évoqué]... ? Expliquez.  
*Sonder : circonstances ? Catalyseur ?...*
41. a. Quels sont les impacts de ce ...[cas évoqué]...sur la femme qui l'a subi ? Et sur vous, personnellement ?  
*Sonder : sur la santé ? sur la dignité humaine ?...*  
b. Et sur le...[prendre l'un après l'autre] ...du foyer ? de la famille(enfants, parents, grande famille, ...) ? société ? ...Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
42. a. A votre connaissance, outre ce qui est couramment pratiqué/ce que vous avez déjà fait, que peut-on faire dans un tel cas ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
*Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*  
b. Qu'est-ce qui empêche les gens /vous empêche de le faire ? Pourquoi ?  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*  
c. Et qu'est-ce qui pourrait encourager les gens/vous encourager à adopter cette démarche ? Pourquoi ?
43. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçue comme un problème ? Situation normale ?...*  
b. Que faire pour atténuer ou pour prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour réaliser cela ? Expliquez.

### **Violence sexuelle (définition OMS)**

En société

44. a. Quels sont les problèmes fréquemment rencontrés chez nous, au sein de la société, dans les lieux de travail, dans la rue...concernant les rapports sexuels non-consentis/les abus sexuels ? Quelles en sont les manifestations ? Expliquez (travail, vie en société, etc...).  
b. Quel regard portez-vous sur ce fait, dans la réalité locale ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?  
*Sonder : prévalence de chaque type de violence rapporté ; situation normale ; perçue comme un problème, pour qui (la victime elle-même, la famille, la communauté, la société, ...). Raisons.*
45. a. A votre connaissance, quels genres de personnes en sont le plus souvent victimes ? Pourquoi ?  
*Sonder : se sentent-elles menacées par ce type de violence ?*  
b. D'après vous/d'après vos connaissances, qui en sont le plus souvent les auteurs ? Quelles peuvent en être les raisons ?  
*Sonder : hommes, membres famille, employeur, communauté, Etat, etc ...*
46. Que pensez-vous être à l'origine de ce... [prendre cas par cas] ... ? Expliquez.  
*Sonder : circonstances ? catalyseur ? ...*

47. a. En ca de...[cas évoqué]...que fait la femme/comment procède-t-elle ? Pourquoi ? Où va-t-elle, à qui a-t-elle recours ? Pourquoi ?  
*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*
- b. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quels en sont les impacts sur le...[cas évoqué]...qu'elle a vécu ? Pourquoi ?  
*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*
48. a. Quels sont les impacts de ce...[cas évoqué]...sur la femme qui en a été victime ?  
*Sonder : sur la santé ? dignité ?...*
- b. Et sur le...[traiter l'un après l'autre] ...du foyer ? de la famille (enfants, parents, grande famille, ...) ? de la société ? ...Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
49. a. A votre connaissance, outre ce qui est couramment pratiqué/ce que vous avez déjà fait, que peut-on faire dans un tel cas ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
*Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*
- b. Qu'est-ce qui empêche les gens de faire cela ? Pourquoi ?  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*
- c. Et qu'est-ce qui pourrait les encourager à adopter cette démarche ? Pourquoi ?
50. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçu comme un problème ? Situation normale ?...*
- b. Que faire pour atténuer ou pour prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous en particulier pour cela ? Expliquez.

#### Au sein du foyer (couple)

51. a. Qui de vous deux décide de l'accomplissement ou non d'un rapport sexuel ? Comment réagissez-vous alors ?
- b. Si vous le lui demandiez et qu'elle refusait, que se passerait-il ? Expliquez.  
*Sonder : capacité de négociation de la femme*
- c. En général, quel est le cas le plus fréquent: le refus ou le consentement ? Pourquoi ?  
*Sonder : rapport sexuel consenti ? Sous contrainte ?...*
- d. Que pensez-vous de ce [cas évoqué]... ? Pourquoi ?  
*Sonder : Perçu comme un problème ou non ? etc...*
52. a. Quel en est l'impact sur vous ? Et sur votre femme ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?  
*Sonder : sur la santé ? dignité ? etc...*
- b. Que pensez-vous de ce...[cas évoqué]... ? Pourquoi ?  
*Sonder : Perçu comme un problème ou non ? etc...*
- c. Quelle(s) action(s) pensez-vous réalisable(s) en faveur de la libre expression du choix de la femme sur ce point ? Expliquez. Que pouvez-vous faire en faveur de cela ?

#### **Violence collective** (si aucune mention n'a été faite des sujets suivants, poser les questions suivantes))

53. a. Quels faits concrets revêtant une forme d'exclusion ou de discrimination constatez-vous, par ici ? Quelles en sont les manifestations ? Expliquez.
- b. A quel(s) genre(s) de personnes appartiennent souvent les victimes ? Pourquoi ? Qui en sont les auteurs ? Quels en sont les impacts sur la/les victimes ? Pourquoi ? Et comment réagit/réagissent la/les victime(s) ?
- c. Que pensez-vous de cette réalité ? Pourquoi dites-vous cela ?

#### **Vie citoyenne**

##### Vie active

54. a. Comment trouvez-vous la participation de la femme à la production de nos jours ? Comment cela se manifeste-t-il ?
- b. D'après vous, quelles en sont les causes ? Si elle est insuffisante, quels en sont les obstacles ? D'après vous, qu'est-ce qui a facilité/encouragé la participation de la femme à la production ? Expliquez .

55. a. Selon votre souhait, comment la femme doit-elle participer à la production ? Pourquoi ?  
 b. Comment réaliser cela ? Expliquez.
56. a. Considérons vos cas personnels, comment trouvez-vous votre participation à la production ? Pourquoi dites-vous cela ?
57. a. Dans votre profession, quel genre de ristourne/de ticket, d'impôt ou de taxe payez-vous ? Expliquez. Jusqu'à combien leur montant peut-il s'élever ?  
 b. Quelle signification porte pour vous le paiement de cette ristourne/de ce ticket, de cet impôt ou de cette taxe ? Pourquoi ?

#### Discussions politiques et sociales

58. a. A votre avis, que signifie participer et prendre ses responsabilités au sein de la société ? Et dans la vie de la nation ? Que fait-on pour cela ? Pourquoi ?  
*Sonder : vie active ? vie associative ? discussions politiques et sociales ? contribution fiscale ?*  
 b. Que pensez-vous de la participation de la femme au développement de la commune, de la nation ? Expliquez.
59. a. Quel genre de femmes voyez-vous oeuvrer pour cela ?  
*Sonder : se sentent-elles concernées*  
 b. Quelles pourraient être leurs motivations à oser y participer ? Expliquez. Que font-elles dans ce genre d'activité ? Pourquoi ?  
*Sonder : émission d' idées ? convaincre ? participation dans la mise en oeuvre ? candidature aux élections ?...*  
 c. Qu'est-ce qui pourrait entraver leur motivation à participer ? Expliquez.
60. a. Considérons vos cas personnels, où en êtes-vous quant à votre participation à la vie de la nation ? Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?  
*Sonder : émission d' idées ? convaincre ? participation dans la mise en oeuvre ? candidature aux élections ?...*  
 b. A quel genre d'association adhérez-vous ?  
 Si vous êtes membre d'une association, depuis combien de temps y adhérez-vous ? Quel y est votre rôle ? Comment avez-vous fait pour y accéder ?  
 Si vous n'êtes pas membre d'une association, pourquoi n'êtes-vous pas attirées par ce genre d'activité ? Expliquez.  
 c. A quels genres de réunions avez-vous déjà assisté ? Quel y était votre rôle ? Pourquoi ? *Sonder : simples exécutantes ? spectatrices ? aides de camp ? spectacles ? restauration ? hébergement ? décideurs ? etc...*
61. a. Quelles responsabilités avez-vous déjà assumé au sein du fokontany ? Expliquez..  
*Sonder : élection, candidature aux élections, travaux communautaires, prise de décision, convaincre,...*  
 Qu'est-ce qui vous a amené à faire cela ? Expliquez. *Sonder : coercition ? formes ? Civisme ?...*  
 b. Comment avez-vous vécu l'exécution de ces tâches ? Pourquoi ? Quels avantages en avez-vous tiré ? Expliquez. De quoi d'autre y avez-vous bénéficié ?
62. a. Dans cette région, qui sont les femmes que vous voyez oeuvrer (émission d' idées ? convaincre ? participation dans la mise en oeuvre ? candidature aux élections,...) dans le développement du village, de la communauté, de la commune, de la région, etc,... Comment ont-elles pu réaliser cela ?  
*Sonder : opportunités ? apports projets de développement, lesquels ? [NB pour les animateurs : creuser et détailler pour en tirer de bonnes pratiques], etc...*  
 b. Vous, personnellement, qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Pourquoi ?  
 c. Et qu'est-ce qui pourrait entraver votre enthousiasme à faire cela ? Expliquez .  
*Sonder : rôle reproductif ? niveau d'études ? perceptions de la politique et citoyenneté ? influence familiale ?*
63. a. Quelles actions trouvez-vous favorables à l'accroissement du nombre de femmes participant à la vie citoyenne dans une perspective de développement de votre village, de votre communauté et de votre région ? Expliquez.  
 b. Quel rôle avez-vous à y jouer ?

#### Synthèse finale

Outre ce qui a été déjà évoqué, quoi d'autre voulez-vous ajouter ?

#### Remerciements

## Annexe 5.6. Guide de discussion - Jeunes mères célibataires JMC

### Remerciements

#### Réchauffement

[Prénom – âge – nombre d'enfants – âge des enfants ?]

#### Introduction – Droit de la famille

1. a. Comment avez-vous rencontré le père de votre enfant ? Quel âge aviez-vous à l'époque ? Et lui ?  
*Sonder : circonstances ? consentement ? viol ? transactions sexuelles ? us et coutumes, imposition de la famille ?...*
- b. Et comment s'est déroulé votre première relation sexuelle ? Quel âge aviez-vous alors ? Et lui ?  
*Sonder : circonstances ? consentement ? viol ? transactions sexuelles ? us et coutumes, imposition de la famille ?...*

#### Responsabilités parentales

2. a. Que s'est-il passé au moment de votre grossesse ? Comment avez-vous réagi ? Pourquoi ? Et le père de votre enfant ? Pourquoi ?  
*Sonder : méconnaissance de la grossesse ?...*
- b. Comment a-t-il réagi quand il a appris votre grossesse ? Pourquoi a-t-il réagi de la sorte ? Comment a-t-il pris la nouvelle ? Expliquez.  
*Sonder : événement heureux ? Désaveu paternité ? ...*
- c. Qui d'entre vous a décidé que la grossesse sera menée à terme ? Pourquoi ?  
*Sonder : processus de prise décision ? Intention d'avortement ?*
- d. Qu'est-ce qui vous a convaincu d'accepter la naissance du bébé ?  
*Sonder : us et coutumes ? pression de la famille ? religion ? choix ? ...*
3. a. Comment avez-vous affronté la grossesse et la préparation de l'accouchement ? Expliquez. Qui vous a aidé pour cela ? Pourquoi ? Quelles responsabilités a pris le père de votre enfant à l'époque ? De quelle manière ?
- b. Comment s'est passé l'accouchement ? Pourquoi ?
4. a. Qu'en est-il de la situation légale de votre enfant ? Si l'enfant est déclaré à l'état civil, qui s'en est chargé ? Pourquoi ? Sinon, pourquoi ? (Ary ahoana ny momban' ny fanoratana ny zaza ara- panjakana ? Raha voasoratra ilay zaza, Iza no nanao izany ?)  
*Sonder : connaissances lois dont obligation des parents à déclarer leurs enfants (état civil)*
- b. Comment s'est déroulé la (reconnaissance ? ? ? ?) du père ? Pourquoi ? Nanao ahoana indray ny momban'ny fanoratan'ny rainy ilay zaza ? Fa maninona ?  
*Sonder : reconnu ? adopté ?*
- c. S'il a reconnu l'enfant/s'il l'a adopté comment a-t-il procédé ?
- d. S'il ne l'a pas reconnu/adopté, pourquoi ? Qu'avez-vous fait ? Pourquoi ?
5. a. Comment avez-vous vécu cela ? Pourquoi ?  
*Sonder : situation normale ; frustrante ; ...*
- b. A votre connaissance, outre ce que vous avez déjà fait, comment faire pour responsabiliser le père de votre enfant/pour que vous jouissiez de vos droits ?  
*Sonder : niveau et sources de connaissances sur les recours possibles/ lois et droits y afférents*
- c. Pourquoi ne le faites-vous pas ? Expliquez.  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*
- d. Et qu'est-ce qui vous encouragerait à le faire ? Expliquez.

#### Education des enfants

6. a. Où habitent votre enfant ? Pourquoi ? Qui en a décidé ? Expliquez. Et vous, où habitez-vous ? Pourquoi ?  
*Sonder : coutumes ? convention famille ? ...*

- b. Qu'en est-il de la nourriture(charge des enfants) des enfants ? Expliquez. Qui s'en charge principalement ? Pourquoi ? De quelle manière ? Comment cela se fait-il ?
- c. Et qui se charge de l'éducation des enfants[scolarité, éducation, avenir, santé;...] ? Pourquoi ? De quelle manière ?
- d. Qu'en est-il de la prise de responsabilité du père de l'enfant que vous avez en commun ? Qu'est-ce qui vous amène à affirmer cela ?
7. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder : juste ? injuste ? Légal ? Illégal ? ...*
- b. Si c'est injuste/ illégal, à votre avis, que peut-on faire pour responsabiliser le père de votre enfant ? D'où tenez-vous ces informations ?  
*Sonder : niveau et sources de connaissances sur les recours possibles/ses droits*
- c. Qu'est-ce qui vous empêche d'adopter cette démarche ? Pourquoi ?  
*Sonder : Divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*
- d. En revanche, qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ?  
*Sonder : juste ? injuste ? légal ? illégal ? ...*
8. a. S'il y avait une décision à prendre sur les enfants, comment procédez-vous ? Pourquoi ? Quelles sont vos responsabilités ? Pourquoi ? Et celles du père de votre enfant ? Pourquoi ?  
*Sonder : migration ? Déplacements ? scolarité(école) ? ...*
- b. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder : juste ? injuste ? Légal ? Illégal ? ...*
- c. Si c'est injuste/ illégal, à votre avis, que peut-on faire pour responsabiliser le père de votre enfant ? D'où tenez-vous ces informations ?  
*Sonder : niveau et sources de connaissances sur les recours possibles/ses droits*
- d. Qu'est-ce qui vous empêche d'adopter cette démarche ? Pourquoi ?  
*Sonder : Divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*
- e. En revanche, qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Pourquoi ?

#### **Accès aux biens et aux ressources**

9. a. Qu'en est-il de votre rentrée d'argent, en ce moment ? Que faites-vous pour cela ? Pourquoi ?
- b. Quels outils utilisez-vous pour cela ? Comment avez-vous eu accès à ces moyens de production ? *Sonder : Accès à la terre et autres moyens de production.*  
  
*Quant aux fonds utilisés, comment les avez-vous acquis ?*  
*Sonder : demande d'aide auprès de la famille ? Contraction de dettes ? Vente de biens ? Transaction sexuelle ?...*
10. Que faites-vous de votre argent ? Pourquoi ?  
*Sonder : possibilité accumulation capital, épargne ...*
11. a. Quels sont vos biens personnels ? Comment les avez-vous acquis ?
- b. Qu'en est-il des biens que vous avez reçus de votre famille ? Qu'avez-vous reçu en tant que femmes ? Pourquoi ? Et les hommes ? Pourquoi ? Quels biens ont été départagés ? Pourquoi ?  
*Sonder : loi ? coutumes...*
12. a. Que pensez-vous de tout cela ? Pourquoi ?  
*Sonder : équitable ? inéquitable ? légal ? illégal ? ...*
- b. Si c'est injuste/illégal, d'après vous, que peut-on faire pour que vous puissiez jouir du fruit de votre labeur/ de vos droits ?  
*Sonder : niveau de connaissances sur les recours possibles/ses droits*
- c. Pourquoi n'adoptez-vous pas cette démarche ? Pourquoi ?  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal , etc ... ?*
- d. Et qu'est-ce qui pourrait vous encourager à le faire ? Expliquez. Quels rôles avez-vous à y jouer ?

### Options pour le futur

13. Selon votre souhait, comment mèneriez-vous votre vie dans le futur ? Pourquoi ?

*Sonder: mariage ? Légal ? Concubinage ? ...*

### Violence à l'égard des femmes

#### Violence dans la perspective des femmes

14. a. Comment décririez-vous une 'femme qui endure' ? Pourquoi dites-vous cela ?

*Sonder: violence et conception de la violence ? Violences physique, morale, sexuelle, économique ?*

b. D'après ce que vous avez vu ou d'après votre expérience personnelle, comment reconnaît-on une 'femme qui endure' ? Pourquoi dites-vous cela ? Que pensez-vous de ce fait dans la réalité locale ? Pourquoi dites-vous cela ?

*Sonder: prévalence de chaque type de violence rapporté ; situation normale ; perçue comme un problème, pour qui (la victime elle-même, la famille, la communauté, la société, ...). Raisons.*

15. a. À votre connaissance, quels genres de femmes sont victimes de la violence ? Expliquez.

*Sonder : se sentent-elles parmi les victimes ? Raisons.*

b. Selon votre expérience/à votre connaissance, qui sont les principaux auteurs de la violence à l'égard des femmes ? Quelles peuvent en être les raisons ?

*Sonder : hommes, membres famille, employeur, communauté, Etat, etc ...*

16. Et dans quelles circonstances/pour quelles raisons ? Expliquez.

*Sonder : circonstances ? Catalyseur ?...*

17. a. Quand ...[le cas évoqué] se produit, comment la femme réagit-elle ? Pourquoi ? Où va t-elle, à qui s'adresse t-elle ? Pourquoi ?

*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*

b. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quelles en sont les conséquences sur ...[le cas évoqué] qu'elle a subi ? Pourquoi ?

*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*

18. a. Quels sont les impacts de la violence ...[cas cité]...sur la femme qui la subit ?

*Sonder : sur la santé ? sur sa personnalité(dignité) ?...*

b. Et sur ...[traiter l'un après l'autre] ...le foyer ? La famille (enfants, parents, grande famille, ...) ? la communauté ? ..Pourquoi dites-vous cela ?

19. a. Dans une telle situation, que peut-on faire à part ce qui est couramment pratiqué ou ce que vous avez déjà fait ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.

*Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*

b. Qu'est-ce qui empêche les gens à ne pas y avoir recours ? Pourquoi ?

*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc. ... ?*

c. Et qu'est-ce qui pourrait les inciter à adopter cette démarche ? Pourquoi ?

20. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?

*Sonder : perçue comme un problème ? Situation normale ?...*

b. Que peut-on faire pour atténuer ou prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour cela ? Expliquez.

#### **Violence physique (droit positif et convention internationale) et violence conjugale**

*[Si aucune mention n'a été faite sur la violence physique, l'adultère, la privation d'argent, la privation de nourriture, etc... , aborder directement une à une les questions suivantes.]*

21. a. Outre ce qui a été évoqué, quelles sont les situations qu'une femme ne peut supporter au sein du foyer ? Pourquoi ? Comment s'est manifesté ce... [cas évoqué]... que la femme a subi ?

b. Qui en sont les principaux auteurs ? Expliquez.

22. a. Qu'a fait la femme victime de ce...[cas évoqué] .../comment a-t-elle procédé...[cas évoqué]... ? Pourquoi ? Où est-elle allée et à qui a-t-elle eu recours ? Pourquoi ? Et s'il vous arrivait la même chose ? [reprendre]  
*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*
23. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quels en ont été les impacts sur le...[cas évoqué]...qu'elle a vécu ? Pourquoi ? Et pour vous ? [reprendre]  
*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*
24. Que pensez-vous être à l'origine de ce.....[cas évoqué]... ? Expliquez.  
*Sonder : circonstances ? Catalyseur ?...*
25. a. Quels sont les impacts de ce ...[cas évoqué]...sur la femme qui l'a subi ? Et sur vous, personnellement ?  
*Sonder : sur la santé ? sur la dignité humaine ?...*
- b. Et sur le...[prendre l'un après l'autre] ...du foyer ? de la famille(enfants, parents, grande famille, ...) ? société ? ...Qu'est-ce qui vous amène à dire cela ?
26. a. A votre connaissance, outre ce qui est couramment pratiqué/ce que vous avez déjà fait, que peut-on faire dans un tel cas ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
*Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*
- b. Qu'est-ce qui empêche les gens /vous empêche de le faire ? Pourquoi ?  
*Sonder : divers obstacles au recours au tribunal, etc... ?*
- c. Et qu'est-ce qui pourrait encourager les gens/vous encourager à adopter cette démarche ? Pourquoi ?
27. a. Que pensez-vous de cette situation ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçue comme un problème ? Situation normale ?...*
- b. Que faire pour atténuer ou pour prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour réaliser cela ? Expliquez.

#### **Violence sexuelle** (définition OMS)

##### Au niveau du couple

28. a. La dernière fois que vous étiez avec votre petit copain, qui de vous deux a décidé de l'accomplissement d'un rapport sexuel ? Comment avez-vous réagi ?
- b. S'il venait à vous le demander et que vous refusiez, que se passerait-il ? Expliquez.  
*Sonder : capacité de négociation de la femme*
- c. En général, quel est le cas le plus fréquent: le refus ou le consentement ? Pourquoi ? *Sonder : rapport sexuel consenti ? Sous contrainte ?...*
- d. Que pensez-vous de ce... [sa réponse]... ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçue comme un problème ? etc...*
29. a. Quel(s) en est /sont l'impact (les impacts) sur votre vie ? Pourquoi dites-vous cela ?  
*Sonder : sur la santé ? la personnalité(dignité) ? etc...*
- b. Que pensez-vous de ...[cet avis]... ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçue comme un problème ? etc...*
- c. Par quel moyen peut-on donner à la femme la possibilité de la libre expression de son choix à ce sujet, d'après vous ? Expliquez. Que pouvez-vous faire à ce sujet ?

##### En société

30. a. Quels sont les problèmes fréquemment rencontrés dans notre société, dans les lieux de travail ou dans la rue... concernant les rapports sexuels non-consentis/les abus sexuels ? Comment cela se manifeste-t-il ? Expliquez (travail, vie en société, etc...).
- b. Comment trouvez-vous la situation dans notre pays ? Pourquoi dites-vous cela ?  
*Sonder : prévalence de chaque type de violence rapporté ; situation normale ; perçue comme un problème, pour qui (la victime elle-même, la famille, la communauté, la société, ...). Raisons.*

31. a. A votre connaissance, quels genres de personnes en sont souvent victimes ? Pourquoi ?  
*Sonder : se sentent-elles menacées par ce type de violence ?*
- b. A votre connaissance, qui en sont souvent les auteurs ? Quelles pourraient en être les causes ?  
*Sonder : hommes, membres famille, employeur, communauté, Etat, etc ...*
19. a. Et dans quelles circonstances/pour quelles raisons ? Expliquez ... [traiter l' unaprès l'autre] ...  
*Sonder : circonstances ? Catalyseur ? ...*  
Quand ... [le cas évoqué] se produit, comment la femme réagit-elle ? Pourquoi ? Où va t-elle, à qui s'adresse t-elle ?  
*Sonder : mécanismes de recours usuels ?*
- c. Qu'est-ce qu'elle y gagne ? Expliquez. Quelles en sont les conséquences sur ... [le cas évoqué] qu'elle a subi ? Pourquoi ?  
*Sonder : efficacité des mécanismes de recours ? Impacts des actions engagées sur la violence subie ?...*
32. a. Quels sont les impacts de... [le cas évoqué]...sur la femme qui en est victime ?  
*Sonder : sur la santé ? personnalité ?...*
- b. Et sur... [prendre un à un] ...le ménage ? La famille (enfants, parents, grande famille,...) ? Société ? ...Pour quelles raisons dites-vous cela ?
33. a. A votre connaissance, que peut-on faire dans une telle situation à part ce qui est couramment pratiqué ou ce que vous avez déjà fait ? Expliquez. D'où tenez-vous ces informations ? Expliquez.  
*Sonder : niveau et sources de connaissance par rapport aux lois ?*
- b. Pourquoi les gens n'y ont-ils pas recours ? Pourquoi ?  
*Sonder : divers obstacles empêchant le recours au tribunal, etc... ?*
- c. Qu'est ce qui pourrait les encourager à adopter cette démarche ? Pourquoi ?
34. a. Que pensez-vous de ce fait ? Pourquoi ?  
*Sonder : perçu comme un problème ? Situation normale ?...*
- b. Que faire pour atténuer ou pour prévenir cette situation ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour cela ? Expliquez.

**Violence collective** (si aucune mention n'a été faite sur les points suivants, posez les questions ci-après)

35. a. Quels faits concrets revêtant une forme d'exclusion ou de discrimination constatez-vous, par ici ? Quelles en sont les manifestations ? Expliquez.
- b. A quel(s) genre(s) de personnes appartiennent souvent les victimes ? Pourquoi ? Qui en sont les auteurs ? Quels en sont les impacts sur la/les victimes ? Pourquoi ? Et comment réagit/réagissent la/les victime(s) ?
- c. Que pensez-vous de cette réalité ? Pourquoi dites-vous cela ?

**Vie citoyenne**

Vie active

36. a. Comment trouvez-vous la participation de la femme à la production, de nos jours ? Comment cela se manifeste-t-il ?
- b. A votre avis, quelles en sont les raisons ? Si elle est insuffisante, quels en sont les obstacles ? Si elle est suffisante, qu'est-ce qui a facilité/encouragé leur participation à la production ? Expliquez.
37. a. Comment souhaiteriez-vous que la femme participe à la production ? Pourquoi ?
- b. Que faire pour cela ? Expliquez. Que faites-vous personnellement pour cela ? Expliquez.
38. a. Dans votre profession, quelles sortes de ristourne/ticket, taxe ou impôt payez-vous ? Expliquez. Jusqu'à combien cela peut-il s'élever ?
- b. Quelle signification attribuez-vous au paiement de ristourne/de ticket, d'impôt ou de taxe ? Pourquoi ?  
*Sonder : responsabilités fiscales ? Civisme ? etc...*
- c. Qu'attendez-vous de l'État/de la commune/du fokontany en contre-partie des impôts et des taxes que vous payez ? Pourquoi ?

### Discussions politiques et sociales

39. a. D'après vous, que signifient participer et prendre ses responsabilités au sein de la société ? Et dans la vie de la nation ? En quoi cela consiste-t-il ? Pourquoi ?  
*Sonder : vie active ? Vie associative ? Discussions politiques et sociales ? Contribution fiscale ?*
- b. Que pensez-vous de la participation de la femme dans le développement du fokontany, de la commune, de la nation ? Expliquez.
40. a. Quel genre de femme voyez-vous oeuvrer pour cela ?
- b. Quelles pourraient être leurs motivations à participer ? Expliquez. Que font-elles alors ? Pourquoi ?  
*Sonder : émission d'idées ? convaincre ? participation dans la mise en oeuvre ? candidature aux élections ?...*
- c. Quels pourraient être les obstacles à leur participation ? Expliquez.
41. a. Et vous, où en êtes-vous, quant à votre participation à la vie de la nation ? Pourquoi dites-vous cela ?  
*Sonder : émission d'idées ? convaincre ? participation dans la mise en oeuvre ? candidature aux élections ?...*
- b. A quel genre d'association adhérez-vous ?  
Si vous êtes membres d'une quelconque association, depuis combien de temps y adhérez-vous ? Quelles y sont vos motivations ? Quelles y est votre rôle ? Comment avez-vous accédé à ce rôle ?
- c. Si vous n'êtes membre d'aucune association, pourquoi n'êtes-vous pas attirées par ce genre d'activité ? A quels genres de réunions avez-vous déjà assisté ? Quel rôle y avez-vous tenu ? Pourquoi ?  
*Sonder : simples exécutantes ? Spectatrices ? Aides de camp ? spectacles ? Restauration ? Hébergement ? Décideurs ? etc...*
42. a. Quelle(s) responsabilité(s) avez-vous déjà prises dans la vie du fokontany ? Expliquez.  
*Sonder : élections, candidature aux élections, travaux communautaires, prise de décisions, convaincre,...*
- b. Qu'est-ce qui vous a amené à faire cela ? Pourquoi ?  
*Sonder : coercition ? formes ? Civisme ?...*
- c. Comment avez-vous vécu l'exécution de cette tâche ? Pourquoi ? Quels avantages en avez-vous tiré ? Expliquez. De quoi d'autre y avez-vous bénéficié ?
43. a. Dans cette région, qui sont les femmes que vous voyez participer activement (émission d'idées, prise en main, convaincre, candidature aux élections,...) au processus de développement du village, de la société, de la commune, de la région, etc... Comment ont-elles pu faire cela ?  
*Sonder : opportunités ? Apports projets de développement, lesquels ? [NB pour les animateurs : creuser et détailler pour en tirer de bonnes pratiques], etc...*
- b. Personnellement, qu'est-ce qui pourrait vous inciter à oser faire pareillement ? Pourquoi ?
- c. Et qu'est-ce qui pourrait vous empêcher d'oser de le faire ? Expliquez.  
*Sonder : rôle reproductif ? niveau d'études ? perceptions de la politique et citoyenneté ? Influence familiale ?*
44. a. Quelles actions jugez-vous favorables pour accroître le nombre de femmes participant activement à la vie citoyenne dans une perspective de développement du village et de la communauté ainsi que de votre région ? Expliquez.
- b. Quel y serait votre rôle ?

### Synthèse finale

A part ce qui a déjà été évoqué, quoi d'autre voulez-vous ajouter ?

### Remerciements

## Annexe 6. Guide de Présélection

### 1. Introduction

### 2. Mise en confiance

### 3. sélection

3.1. Catégorie : femme  **F** homme  **H**

3.2. Quel âge avez-vous ?

≤ 15 ans → laisser tomber

15– 24 ans [JEUNES] Jeunes filles **JF**; Jeunes hommes **JH** ;

Fréquente encore un établissement scolaire → laisser tomber; sans activité rémunératrice → laisser tomber

15- 24 ans → Jeunes mères célibataires **JMC**

31- 45 ans [ADULTES] Femmes en union **FU** ; et hommes en union **HU**

25 - 45 ans : femmes divorcées, séparées, délaissées **FHU**

> 45 ans → laisser tomber

3.3. Etes-vous :

Marié(e) (mariage légale ou coutumier) [En union: U]

Célibataire [C]

Séparée, divorcée, délaissée [Femmes hors union: FHU]

3.4. A quel niveau aviez-vous arrêté vos études?

≤T5 ( 7è) : [Non Lettré: NL]

T6 (6è) - terminale : [Lettré: L]

3.5. Combien d'enfants avez-vous?

aucun → si groupes jeunes mères : laisser tomber

≥ 1

avez-vous à la fois au moins un garçon et une fille ?

oui  non  → si non pour les groupes En union, laisser tomber

3.6. Est-ce que vous possédez...

- une maison ? oui  non

- un terrain, rizière, champs? oui  non

- charette? oui  non

- zébus? oui  non

- autres biens \_\_\_\_\_ oui  non

→ Si aucun bien, laisser tomber

3.7. Quelle est votre activité économique principale ?

- **Élevage:**

Combien de têtes de zébus/porcs possédez-vous ?

≤ 2: P;

> 2: non pauvre NP

- **Agriculture :**

Votre récolte couvre combien de mois?

≤ 6 mois : pauvre **P**

> 6 mois : non pauvre NP

- **Autres activités rémunératrices**

Quel est votre revenu journalier ou mensuel?

Journalier:  ≤ 10000 fmg : pauvre **P**;  > 10000: non pauvre **NP**

Mensuel :  ≤ 300 000 fmg : pauvre **P**;  > 300000: non pauvre **NP**

**Si en milieu urbain :**

≤ 500 000 fmg : pauvre **P**;

> 500 000: non pauvre **NP**

Les valeurs sont à titre d'indication mais changeront selon le site donc à déterminer sur terrain

### 4. Récapitulation

Nom et prénom :

Lieu de résidence :

Groupe :